

# Establishing the Foundations of Interpretation Rules by Citing Revelation Verses in the Speech of Lady Fatimah al-Zahra (AS) (The Fadak Sermon as a Model)

Majed Najarian<sup>1</sup>, and Mohammad Ebrahim Akhavan Dardashti<sup>2</sup>

1. Corresponding Author, Assistant Professor, Department of Tafsir and Quran Sciences, Al-Mustafa International University, Isfahan, Iran. Email: [najarian@miu.ac.ir](mailto:najarian@miu.ac.ir)

2. Collaborating Professor, Department of Principles of Islamic Thought, Al-Mustafa International University, Isfahan, Iran. Email: [akhavan@miu.ac.ir](mailto:akhavan@miu.ac.ir)

## Article Info

**Article type:**  
Research Article

**Article history:**

**Received:** 14 March 2025

**Received in revised form:**  
12 April 2025

**Accepted:** 5 May 2025

**Available online:** 19 June 2025

**Keywords:**

Fatima al-Zahra,  
Quranic Exegesis,  
The Fadak Sermon,  
Principles of Exegesis,  
Citation.

## ABSTRACT

Lady al-Zahra (peace be upon her) was born and raised in the Household of Prophethood, the place where divine revelation descended. Thus, the words, expressions, and meanings of the Noble Qur'an touched the core of her heart before they even reached her ears. From the very first moments of her blessed birth, she (peace be upon her) was the focus of the care and profound love of the Great Messenger, Muhammad (peace be upon him and his progeny). This had the greatest impact in cementing the verses of divine revelation in her pure heart, developing her language, and enhancing her exceptional eloquence and literary capacity to comprehend the Word of God, and subsequently to cite and elucidate it whenever she spoke. She uttered nothing but the Qur'an and spoke only that which she had been nurtured upon—the speech of revelation and prophethood. Consequently, we find the modes of Qur'anic expression manifest, indeed dominant, in her speech, narrations, and sermons. The discourse of divine revelation appears sometimes through the direct citation of explicit Qur'anic verses and phrases; at other times, it emerges through the incorporation of Qur'anic text within her own sentences and expressions; and yet other times, it is manifested in her phrasing through the adoption of Qur'anic vocabulary, terminology, and expressions, embedding them within the layers of her speech. Through these citations, al-Zahra (peace be upon her) aimed to establish principles for interpreting, clarifying, and explicating the Qur'an. This was achieved by supporting a specific position, refuting an opposing view, proving an argument, establishing an Islamic principle, explaining a legal rationale, dispelling a doubt, removing an ambiguity, clarifying a meaning, and other objectives required by the specific context for which she spoke or delivered her sermon. This research attempts to document all of this, in addition to explaining the reasons for this dense employment of Qur'anic material in the speech of al-Zahra (peace be upon her), and to identify its types and causes, following an inductive, descriptive-analytical methodology. The research has proven the fact that, based on what has reached us of her sermons and speech from the eleventh year after the noble Prophetic mission, Fatima al-Zahra (peace be upon her) was the first to establish the principles for citing the verses of the Noble Qur'an and for its interpretation and clarification, after her father, the Messenger of God (peace be upon him and his progeny).

**Cite this article:** Najarian, M., & Akhavan Dardashti, M.E. (2025). Establishing the Foundations of Interpretation Rules by Citing Revelation Verses in the Speech of Lady Fatimah al-Zahra (AS) (The Fadak Sermon as a Model). *Comparative Hadith Sciences*, 12 (22), 313-354.



© The Author(s).

**Publisher:** Al-Mustafa International University.

## Introduction

This academic study investigates the pioneering role of Lady Fatima al-Zahra (peace be upon her), the daughter of Prophet Muhammad (pbuh), in establishing the foundational principles (Qawa'id) of Qur'anic exegesis (Tafsir). Born and raised in the "House of Revelation," her discourse was profoundly shaped by the Qur'an, making her speech an embodiment of its language, concepts, and content. The research posits that her famous sermon, delivered in the Mosque of Medina in the 11th year after Hijra to reclaim her usurped inheritance of Fadak, represents the earliest recorded and most significant post-prophetic text saturated with Qur'anic citations. Beyond its historical and theological significance, the sermon is analyzed as a sophisticated hermeneutical exercise. Lady Zahra employs Qur'anic verses not merely for ornamentation but to interpret the scripture itself, thereby supporting her, refuting opposing views, proving arguments, establishing Islamic principles, explaining legislation, dispelling doubts, and clarifying meanings. The study argues that she was the first after the Prophet to lay down the rules for citing and interpreting the Qur'an.

## Methods

This research adopts an -inductive, descriptive, and analytical methodology-. The primary source of analysis is the complete text of the Fadak Sermon. The research process involved:

1. -Inductive Data Collection:- Meticulously identifying and cataloging every instance of Qur'anic usage within the sermon, ranging from complete verses to partial phrases, terms, and expressions.

2. -Descriptive Categorization:- Classifying these instances into distinct typologies. The study establishes two primary categories:

- Direct Citation (al-Istishhad):- The explicit quoting of Qur'anic material, further subdivided into:

- Citation of a complete verse.
- Citation of a complete verse with minor alteration.
- Citation of a part of a verse.

- Embedded Quotation (al-Iqtibas): The seamless integration of Qur'anic language into her own discourse. This is subdivided into:

- Quotation of Qur'anic sentences with slight grammatical or morphological changes (e.g., changing verb tenses or pronouns).

-Quotation of distinctive Qur'anic expressions, either verbatim or modified.

-Quotation of key Qur'anic terms and compound phrases.

3. Analytical Interpretation: Analyzing the rhetorical, theological, and hermeneutical objectives behind each Qur'anic usage. This involves examining how these citations serve to interpret the Qur'an by explaining the reasons for legislation ('Ilal al-Shara'i'), supporting a, dismantling false arguments, and employing intra-Qur'anic interpretation (Tafsir al-Qur'an bi al-Qur'an).

## Findings

The research yields several significant results:

1. Quantitative Dominance: Qur'anic words constitute 39.62% of the total word count of the sermon (611 out of 1542 words), demonstrating an unparalleled saturation of divine speech within her discourse.

2. Typological Diversity: The study identified 74 distinct instances of Qur'anic usage, distributed as follows: 11 complete verses, 4 verses with minor changes, 21 partial verses, 17 instances of sentence quotation, 8 expressions, and 28 terminological quotations.

3. Hermeneutical Principles: Lady Zahra's sermon establishes several core principles of Tafsir:

Explaining the Rationale for Laws (Ta'lil al-Shara'i'): She provides the divine wisdom behind Islamic ordinances (e.g., prayer purifies from arrogance, zakat increases sustenance).

Intra-Qur'anic Interpretation (Tafsir al-Qur'an bi al-Qur'an) She interprets one verse by juxtaposing it with another, often merging parts of different verses to construct a powerful argument.

Utilizing Qur'anic Narratives: She employs stories of previous prophets and nations (e.g., Solomon, David, Zachariah, Mary, Joseph's brothers) to draw analogies and dismantle the arguments of her opponents.

Reinforcing Islamic Creed: She uses verses to affirm core beliefs, most notably Tawhid (Monotheism) and Wilayah (Guardianship/Authority).

Supporting Position and Refuting Falsehood: The entire sermon is a masterclass in using scripture to prove a legal claim (her right to inheritance) and refute a spurious narrative.

4. Source Analysis: Verses from 42 different chapters (Surahs) are cited. 29 are Meccan and 13 are Medinan, indicating a deep familiarity with the entire Qur'anic revelation. The most frequently cited chapters are At-Tawbah, Al Imran, and Al-Ma'idah.

5. Stylistic Mastery: Her techniques for integrating Qur'anic material are highly advanced, including changing pronouns to directly address her audience, altering verb forms to fit the historical context, and adding explanatory phrases to Qur'anic quotations for greater emphasis.

### Conclusions

The study conclusively demonstrates that Lady Fatima al-Zahra (peace be upon her), through her Fadak Sermon, was a foundational figure in the science of Qur'anic exegesis. Her discourse is not only a historical or theological milestone but also a sophisticated hermeneutical text that pre-dates the formal development of Tafsir as a discipline. She established critical interpretive methods that would be formalized by later scholars. The sermon stands as a powerful testament to her unique status as one raised in the epicenter of revelation, whose very language was shaped by the Qur'an. This research repositions her as a seminal intellectual and theological authority in early Islam, whose contributions to Qur'anic sciences have been historically overlooked. The Fadak Sermon, therefore, should be considered an essential primary text for understanding the early evolution of Qur'anic interpretation and the application of its teachings in the post-prophetic era.

## التأصيل لقواعد التفسير بالاستشهاد بآيات التنزيل في خطاب السيدة فاطمة الزهراء (عليها السلام) (الخطبة الفدكية أنموذجاً)

ماجد نجاريان<sup>١</sup> و محمد إبراهيم أخوان دردشتي<sup>٢</sup>

١. المؤلف المسؤول، أستاذ مساعد في قسم التفسير وعلوم القرآن، جامعه المصطفى العالمية، أصفهان، إيران، البريد الإلكتروني:

najarian@miu.ac.ir

٢. أستاذ مشارك في قسم مباني الفكر الإسلامي، جامعه المصطفى العالمية، أصفهان، إيران: البريد الإلكتروني: akhavan@miu.ac.ir

### چکیده

### اطلاعات مقاله

ولدت السيدة الزهراء (عَلَيْهَا السَّلَامُ) ونشأت في بيت النبوة ومهبط الوحي والتنزيل، فلامست كلمات القرآن الكريم وعباراته ومضامينه شغاف قلبها قبل أن تطرق مسامعها، وقد كانت عليها السلام منذ اللحظات الأولى لولادتها المباركة محط عناية الرسول الأكرم محمد (ص) وحبه الشديد لها، فكان لذلك الأثر الأكبر في ترسيخ آيات الوحي الإلهي في قلبها الطاهر وتنمية لغتها، وتعزيز بلاغتها الفذة وقدرتها الأدبية على استيعاب كلام الله ومن ثم الاستشهاد به وتبيينه كلما تكلمت، فهي لا تنفوه إلا بالقرآن ولا تنطق إلا بما غُذيت به من كلام الوحي والنبوة. ولذلك نجد صور التعبير القرآني ظاهرة بل طاغية في كلامها وأحاديثها وخطبها، فكلام الوحي الإلهي يظهر نارة من خلال الاستشهاد بصريح الآيات القرآنية وجمله، وتارةً يبدو عبر اقتباس النص القرآني في جملها وعباراتها، وأحياناً أخرى يتجلى في عباراتها من خلال اقتناص المفردات والمصطلحات والتعبيرات القرآنية وشحنها في طيات كلامها. والزهراء (عَلَيْهَا السَّلَامُ) تهدف من استشهاداتها تلك التأسيس لقواعد في تفسير القرآن وتبيينه وتأويله، وذلك من خلال دعمها لموقف معين، أو ردها على رأي مخالف، أو لإثبات حجة، أو تثبيت قاعدة إسلامية، أو لتعليل تشريع، أو دفع شبهة، أو رفع إبهام، أو تبين معنى، وغير ذلك مما يتطلبه الموقف الخاص الذي من أجله قالت فيه كلمتها، أو ألفت من أجله خطبتها. وهذا البحث يحاول رصد كل ذلك إضافةً إلى بيان أسباب هذا الحشد القرآني في كلام الزهراء عليها السلام، وذكر أنواعه وأسبابه، وفق منهج استقرائي وصفي تحليلي. وقد أثبت البحث حقيقة أنَّ فاطمة الزهراء (عَلَيْهَا السَّلَامُ) من خلال ما وصلنا من خطبها وكلامها في السنة الحادية عشرة للبعثة النبوية الشريفة كانت أول من أسس لقواعد الاستشهاد بآيات القرآن الكريم وتفسيره وبيانه بعد أبيها رسول الله (ص).

نوع مقاله:

مقاله پژوهشی

تاریخ دریافت: ۱۴۰۳/۱۲/۲۴

تاریخ بازنگری: ۱۴۰۴/۰۱/۲۳

تاریخ پذیرش: ۱۴۰۴/۰۲/۱۵

تاریخ انتشار: ۱۴۰۴/۰۳/۲۹

کلیدواژه‌ها:

فاطمه الزهراء،

تفسير القرآن،

الخطبة الفدكية،

قواعد التفسير،

الاستشهاد.

**استناد:** نجاريان، ماجد؛ و أخوان دردشتي، محمد إبراهيم (۱۴۰۴). التأصيل لقواعد التفسير بالاستشهاد بآيات التنزيل في

خطاب السيدة فاطمة الزهراء س (الخطبة الفدكية أنموذجاً). علوم حدیث تطبیقی، ۱۲ (۲۲)، ۳۵۴-۳۱۳.



© نویسنندگان.

ناشر: جامعه المصطفى العالمية.

### المقدمة

بعث الله محمداً (ص) في أمة أمية لا تعرف القراءة ولا الكتابة، وأنزل عليهم القرآن الكريم تبييناً للأحكام والسنن الإلهية من جهة، وليكون دليلاً على نبوة النبي الأمي ببلاغته الفذة التي أعجزت بلغاء العرب وفصحائهم عن الإتيان بمتله من جهة أخرى. ورغم أن القرآن نزل بلغة العرب (وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَّسُولٍ إِلَّا بِلِسَانِ قَوْمِهِ لِيُبَيِّنَ لَهُ) (ابراهيم/٤)، إلا أن كثيراً من كلماته وجمله كانت بحاجة إلى تفسير وتوضيح بالنسبة لكثير من الصحابة في زمن النزول فكان الرسول (ص) يوضح لهم ما أشكل عليهم من معانيه وأحكامه. فكان (صلى الله عليه وآله وسلم) أول مفسر للقرآن. ولم يصل إلينا أن أحداً من صحابته قام بهذه المهمة، إلا من كان قد بعثهم النبي إلى الأمصار لتبليغ الدعوة الإسلامية كالامام علي (عليه السلام) عندما بعثه إلى اليمن مبلغاً وهادياً. ولم يصلنا من النصوص في زمن النبوة ما يشير إلى تفسير القرآن من قبل الصحابة، بل جل ما بين أيدينا من روايات تفسيرية تعود إلى أواخر عصر صدر الإسلام، من قبيل ما وردنا عن الامام علي (ع) وتلميذه عبد الله بن عباس (رض) وغيره من كبار الصحابة.

ولاشك في أن خطبة الزهراء المعروفة بالخطبة الفدكية التي خطبتها في السنة الحادية عشرة من الهجرة النبوية الشريفة تعتبر أقدم بل أول نص محكي ومدون يضم في طياته حشداً كبيراً من الآيات القرآنية الكريمة التي استشهدت بها السيدة الزهراء (عليها السلام) واقتبسها في معرض الدفاع عن حقها في إرثها الذي وهبها إياها أبوها سيد المرسلين (ص)، وسلب منها رغماً عنها بعد انتقاله إلى الرفيق الأعلى مباشرة، فكان ما حدث للزهراء مصداقاً لقوله تعالى: (وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ أَفَإِنْ مَاتَ أَوْ قُتِلَ انْقَلَبْتُمْ عَلَى أَعْقَابِكُمْ وَمَنْ يَنْقَلِبْ عَلَى عَقْبَيْهِ فَلَنْ يَضُرَّ اللَّهَ شَيْئًا وَسَيَجْزِي اللَّهُ الشَّاكِرِينَ) (آل عمران/١٤٤).

ومن خلال رصد هذه الخطبة الجليلة بمضامينها التاريخية والعقائدية، والحافلة بالآيات والجمل والمصطلحات والمفردات القرآنية لوحظ تأسيس الزهراء لقواعد تفسير القرآن الكريم من خلال تنوع أساليب الاستشهاد والاقْتِباس القرآني التي أشارت إليها، وهي تدافع عن حقها وترد ادعاءات المدعين على مرأى ومسمع من المهاجرين والأنصار.

## ١. تعريف المصطلحات

### اول. التفسير

**التفسير لغةً:** يدور معنى التفسير في اللغة حول البيان والإظهار والكشف، من دون فرق يعباً به بين مصدره الاشتقاقي وفيما إذا كان مأخوذاً من «الفسر» أو من «السفر».

لقد اختلف اللغويون إلى اتجاهين بارزين في تحديد الأصل الاشتقاقي الذي انبثق منه لفظ «تفسير»، بين من ذهب إلى أنّ الجذر هو «الفسر» بمعنى الإبانة وكشف المغطى، ففسر الشيء يفسره فسراً، أي أبانه وكشف عنه،<sup>١</sup> وبين من يراه أنّه مقلوب الجذر عن «السفر»، فيقال: سفرت المرأة سفوراً، إذا ألفت خمارها عن وجهها فهي سافرة.<sup>٢</sup> وتقول: أسفر الصبح إذا أضاء.<sup>٣</sup>

لكن برغم هذا الاختلاف فإنّ المعاني اللغوية للتفسير متقاربة بين الاتجاهين. يكتب أحد الباحثين المختصين: «فالدلالة فيه واحدة في اللغة، تعني كشف المغلق، وتيسر البيان، والإظهار من الخفي إلى الجلي».<sup>٤</sup> كما يكتب آخر: «يستوي أن يكون التفسير مشتقاً من «الفسر» أو من «السفر» فدلالة المادتين واحدة في النهاية وهي الكشف عن شيء مختبئ».<sup>٥</sup>

**التفسير اصطلاحاً:** عرّف بدر الدين محمد بن عبد الله الزركشي (ت: ٧٩٤ هـ)، التفسير في الاصطلاح بقوله: «هو علم نزول الآية وسورتها وأقاصيصها والإشارات النازلة فيها، ثم ترتيب مكيتها ومدنيها، ومحكمها ومتشابهها، وناسخها ومنسوخها، وخاصّها وعمامها، ومطلقها ومقيدها، ومجملها ومفسرها. وزاد فيها قوم علم حلالها وحرامها، ووعدها ووعيدها، وأمرها ونهيها، وعبرها وأمثالها».<sup>٦</sup>

١. لسان العرب ٦: ٣٦١، القاموس المحيط ٢: ١١٠.

٢. البرهان في علوم القرآن ٢: ١٤٧.

٣. الإتيان في علوم القرآن ٤: ١٦٧.

٤. دراسات قرآنية ٢: ١٥-١٦.

٥. مفهوم النص، دراسة في علوم القرآن: ٢٢٥.

٦. البرهان في علوم القرآن ٢: ١٦٤. كما تابعه على ذلك السيوطي، ينظر: الإتيان في علوم القرآن ٤: ١٩٤.

كما قال عنه أيضا : «التفسير علم يفهم به كتاب الله المنزل على نبيه محمد صلى الله عليه وآله وسلم وبيان معانيه ، واستخراج أحكامه وحكمه ، واستمداد ذلك من علم اللغة والنحو والتصريف وعلم البيان ، واصلو الفقه ، والقراءات ، ويحتاج لمعرفة أسباب النزول والناسخ والمنسوخ»<sup>١</sup>.  
 أما جار الله محمود بن عمر الزمخشري (ت : ٥٣٨ هـ) فقد عرّف التفسير، بقوله: «علم يبحث فيه عن أحوال كلام الله المجيد ، من حيث دلالاته على مراده»<sup>٢</sup>. وعرّفه أبو حيان محمد بن يوسف الأندلسي (ت : ٧٥٤ هـ) بقوله: «التفسير علم يبحث فيه عن كيفية النطق بألفاظ القرآن ومدلولاتها ، وأحكامها الإفرادية والتركيبية ، ومعانيها التي تحمل عليها حال التركيب ، وتتمت لذلك»<sup>٣</sup>.

و من المعاصرين عرّفه محمّد حسين الطباطبائي (ت : ١٤٠٣ هـ) ، بما يلي : «التفسير : وهو بيان معاني الآيات القرآنية والكشف عن مقاصدها ومدلولاتها»<sup>٤</sup>.  
 كما عرفه أبو القاسم الخوئي (ت : ١٤١٣ هـ) ، بقوله : «التفسير هو إيضاح مراد الله تعالى من كتابه العزيز»<sup>٥</sup>. في حين قال عنه محمد عبد العظيم الزرقاني: «التفسير في الاصطلاح علم يبحث فيه عن القرآن الكريم من حيث دلالاته على مراد الله تعالى ، بقدر الطاقة البشرية»<sup>٦</sup>. كما قال عنه عبد الله جوادي أُملي، ما نص ترجمته : «التفسير هو بمعنى بيان وإمطة اللثام عن الكلمة أو الكلام المسوق على أساس قانون المحاوراة وثقافة المفاهمة ، ممّا لا يكون معناه بينا وواضحا»<sup>٧</sup>. على هذا يخرج عن حدّ التفسير ما يكون فيه اللفظ بديهي المعنى ، وما يكون فيه الكلمة أو الكلام من سنخ التعمية واللغز»<sup>٨</sup>.

١. البرهان في علوم القرآن ١ : ٣٣ ، الإتيان في علوم القرآن ٤ : ١٩٥.

٢. للمزيد من التفاصيل في هذه التعريفات ومناقشتها ، ينظر : الإتيان في علوم القرآن ٤ : ١٩٢ فما بعد.

٣. ينظر : الإتيان في علوم القرآن ٤ : ١٩٤.

٤. الميزان في تفسير القرآن ١ : ٤.

٥. البيان في تفسير القرآن : ٤٢١.

٦. مناهل العرفان في علوم القرآن ١ : ٤٧١.

٧. تفسير تسنيم ١ : ٥٢ - ٥٣.

٨. نفس المصدر : ٥٣.

## دوم. الاقتباس

**الاقتباس لغة:** يقال قبست منه ناراً، أقبس قبساً فأقبسني أي: أعطاني منه قبساً، وكذلك اقتبستُ منه ناراً، واقتبستُ منه علماً أيضاً، أي: استفدته<sup>١</sup>. فالأقتباس هو الأخذ والاستفادة. وقد عرف هذا اللون من الأخذ منذ عهد مبكر وكانوا يسمون الخطبة التي لا توشح بالقران الكريم بترءاء. وروى الجاحظ عن عمران بن حطان أنه قال: إن أول خطبة خطبتها عند زياد فاعجب به الناس وشهدها عمي وابي ثم اني مررت ببعض المجالس فسمعت رجلاً يقول لبعضهم: هذا الفتى أخطب العرب لو كان في خطبته شيء من القران<sup>٢</sup>. وقد عرّف الرازي الاقتباس بقوله: "هو أن تدرج كلمة من القران أو آية منه في الكلام تزيينا لنظامه وتضخيما لشانه"<sup>٣</sup>.

**الاقتباس اصطلاحاً:** قال الحلبي: هو أن يضمن الكلام شيئاً من القران أو الحديث ولا ينبّه عليه للعلم به وذكر مثل ذلك النويري<sup>٤</sup>. وقال ابن قيم الجوزية: "ويسمى التضمنين: وهو أن يأخذ المتكلم كلاماً من كلام غيره يدرجه في لفظه لتأكيد المعنى الذي أتى به أو ترتيب، فإن كان كلاماً كثيراً أو بيتاً من الشعر فهو تضمين وإن كان كلاماً قليلاً أو نصف بيت فهو إيداع<sup>٥</sup>. وعرفه القزويني بمثل ما عرفه الحلبي والنويري وأضاف قائلاً: "لا على أنه منه"<sup>٦</sup>، كقول الحريري: "فلم يكن إلا كلمح البصر أو هو أقرب" حتى أنشد فأغرب"، والاقتباس من الآية السابعة والسبعين من سورة النحل وهي: (وَمَا أَمْرُ السَّاعَةِ إِلَّا كَلَمْحِ الْبَصَرِ أَوْ هُوَ أَقْرَبُ)<sup>٧</sup>.

١. لسان العرب، مادة: قبس.

٢. البيان والتبيين، ج ٢ ص ١١٨.

٣. نهاية الإيجاز ص ١١٢، وينظر: الإيضاح في شرح مقامات الحريري ص ١٩.

٤. نهاية الأرب ج ٧ ص ١٨٢.

٥. الفوائد ص ١١٧.

٦. الإيضاح ص ٤١٦ و التلخيص ص ٤٢٢

٧. معجم المصطلحات البلاغية وتطورها، ص ١٥٩.

## سوم. مفهوم الخطاب

الخطاب مصدر حَطَبَ الذي يدل على الكلام بين اثنين، يقال خاطبه يخاطبه خطاباً<sup>١</sup>، والخطب والمخاطبة والتخاطب المراجعة في الكلام، ومنه الخُطبة والخُطبة لكن الخُطبة تختص بالموعدة<sup>٢</sup>. وحدّه أهل الاصطلاح بأنه: القول الذي يفهم المخاطب به شيئاً<sup>٣</sup>، وهو كلام يوجه إلى الجماهير في مناسبة من المناسبات<sup>٤</sup>، وبالنظر في هذه التعريفات يتضح أنّ الغاية من الخطاب وعملية الإفهام وتوصيل الرسالة من المرسل إلى المتلقي. وعلى هذا يمكن تعريف الخطاب بأنه: وحدة لغوية يقصد منها المتكلم إيصال رسالة واضحة إلى المتلقي محاولاً إقناعه والتأثير فيه<sup>٥</sup>، أي إن الخطاب لا يقتصر على النص المكتوب فقط، بل يمتد الأمر مع دراسة البنية اللغوية للخطاب إلى وضع عناصر الاتصال في الاعتبار المتمثلة في المشاركين في الاتصال ومعرفة ظروف إنتاج هذا الخطاب وعنصري الزمان والمكان.

## يك. دلالة مصطلح الخطاب الديني

وهو مصطلح حديث يركز على المعارف الدينية التي تنهض وترتقي بالإنسان لأنه يخاطب عقل الانسان ويثير عواطفه ومشاعره لاسيما إذا كان هذا الخطاب الديني نابعا من الدين الإسلامي باعتباره ديناً عالمياً أرسل للعالمين كافة دون تمييز عنصري أو طائفي بينهم إلا بالتقوى والعمل الصالح. وعندما يضاف الخطاب إلى الدين ينصرف إلى الدين الإسلامي وإن كان لا يمنع دخول غيره فيه كالخطاب اليهودي والخطاب النصراني<sup>٦</sup>، فكل عالم دين يلقي على مسامح الجمهور خطاباً بهدف التأثير فيهم فهو خطاب ديني وأما عن انصراف دلالة "الديني" إلى "الإسلامي" عند اضافته إلى لفظة "الخطاب" فمرد ذلك إلى اعتبار أن الأديان الالهية أو بمعنى أوضح الشرائع السماوية ذات أصول موحدة مجموعة في هذا الدين الذي أطبقت الأنبياء على صحته واجتمعوا على أصوله مصداقاً لقول

١. مقاييس اللغة، مادة "خطب"

٢. المفردات في غريب القرآن، مادة "خطب"

٣. التوقيف على مهمات التعاريف، ص ١٥٦

٤. لغة الخطاب السياسي، ص ٣٥

٥. لغة الخطاب الديني بين العامة والفصحى، ص ٢٦٣

٦. تجديد الفكر الديني بين النظرية والتطبيق، ص ٧٦

الله تعالى: "لكلا جعلنا منكم شرعه ومنهاجا" (المائدة ٤٨) لأنه تعالى جعل التوراة لأهلها والإنجيل لأهله والقران لأهله وهذا في الشرائع والعبادات والأصل التوحيد لا اختلاف فيه<sup>١</sup> مصداقاً لقول الله تعالى: "إن الدين عند الله الاسلام" (ال عمران ١٩).

وعلى هذا يمكن تعريف الخطاب الديني بأنه وحدة لغوية تحمل مضمونا عقديا ودينيا في شكل جمل متتالية موجهة من مرسل إلى متلق بهدف التواصل لمحاولة إقناعه والتأثير فيه.<sup>٢</sup> والاتصال عملية تفاعلية تهدف إلى إقامة الصلة بين جميع الأطراف المشاركة في عملية الاتصال من مرسل ومستقبل.

### دو. الأطراف في الخطبة الفدكية هي

المرسلة التي تلقي الخطاب: وهي السيدة الزهراء سلام الله عليها ويتضح فكرها وشخصيتها في لغة خطابها.

المستقبل: وهنا يعني جمهور حقيقي يجلس أمام المرسلة في المسجد النبوي في المدينة المنورة وهم المسلمون الموجودون آنذاك .

الرسالة: ويقصد منها الخطبة الفدكية التي تنقلها المرسلة إلى المتلقين.

وسيلة الاتصال: وهي صوت السيدة فاطمة الزهراء عليها السلام .

الاستجابة: ويقصد منها ردود فعل الجمهور أو المتلقين تجاه ما قالته المرسلة وتتنوع استجابات المتلقين حسب نوع الخطاب، وفي الخطبة الفدكية خاصة كانت الاستجابة بصورة هتافات وارتفاع أصوات البكاء والوعويل كما هو موجود في نص الخطبة حيث قال رَافِعُ بْنُ رِافِعَةَ الرُّزِّي: فَلَمْ يَرِ بِأَكِّ وَ لَابَاكِيَّةٌ كَانَ أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ الْيَوْمِ، وَ اِزْتَجَّتِ الْمَدِينَةُ، وَ هَاجَ النَّاسُ، وَ اِزْتَفَعَتِ الْأَصْوَاتُ.<sup>٣</sup>

### سه. الخطاب محل الدراسة

عنوان الخطاب ومناسبته: الخطبة الفدكية ومضمونها هي:

١. الجامع لأحكام القران، ج٦، ص ٢١١

٢. لغة الخطاب الديني بين العامية والفصحى، ص ٢٦٥

٣. دلائل الإمامة، ج ١، ص ١٢٢

١. أنها حددت مواقفها من الأحداث الطارئة بعد وفاة النبي صلى الله عليه وآله وسلم ولاسيما ما يخص بالامامة .
  ٢. اختصرت في الخطبة الأصول العقديّة للشيعة بركنيتها الأساسيين وهما : التوحيد والولاية.
  ٣. تحدثت بشكل مستفيض عن التشريعات الإسلاميّة وحكمها وخصائصها .
  ٤. في قضية إرثها من رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم واستحقاقها فدكا ، وناقشت المسألة مناقشة علمية تفسيرية بإيراد حجج قرآنية.
- قائل الخطاب:** السيدة الزهراء (سلام الله عليها).
- المكان:** شبه الجزيرة العربية، المدينة المنورة المسجد النبوي.
- الزمان:** بعد وفاة النبي (صلى الله عليه وآله وسلم) بعدة أيام في السنة الحادية عشرة بعد الهجرة.

## ٢. الاستشهاد بالآيات القرآنية في الخطبة الفدكية

اعتمدت الزهراء (عليها السلام) في الإشارة إلى الآيات والجملة القرآنية بطريقتين: إحداهما الاستشهاد بالقرآن الكريم مع الإشارة إلى أنه كلام الله تعالى. والثانية بطريقة الاقتباس ودمج كلام الله بكلامها. والاستشهاد بالقرآن الكريم في الخطبة الفدكية يتخذ أشكالا متنوعة، ويمكن تحديدها بالصور الثلاثة التالية:

### اول. الاستشهاد بآية كاملة

١. قولها (عليها السلام): «أَنَا فَاطِمَةُ وَأَبِي مُحَمَّدٍ، أَقُولُهَا عَوْدًا عَلَى بَدءٍ، وَمَا أَقُولُ إِذْ أَقُولُ سَرَفًا وَلَا سَطَطًا (لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِنْ أَنْفُسِكُمْ عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ حَرِيصٌ عَلَيْكُمْ بِالْمُؤْمِنِينَ رَءُوفٌ رَحِيمٌ) (التوبة/١٢٨)».
٢. قولها (عليها السلام): (وَمَنْ يَتَّبِعْ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ) (آل عمران/٨٥)».
٣. قولها (عليها السلام): «أَتَقُولُونَ مَاتَ مُحَمَّدٌ فَحَطُّبٌ جَلِيلٌ، اسْتَوَسَّحَ وَهَيْئُهُ، وَاسْتَنْهَرَ فُتْقُهُ، وَفَقِدَ رَاتِقُهُ، فَأَظْلَمَتِ الْأَرْضُ لِعَيْبَتِهِ، وَاكْتَابَ خَيْرَةُ اللَّهِ لِمُصِيبَتِهِ، وَأَكْدَتِ الْأَمَالُ،

وَحَشَعَتِ الْجِبَالُ، وَأَصْبَحَ الْحَرِيمُ، وَأَذِيلَتِ الْحُزْمَةُ بِمَوْتِ مُحَمَّدٍ، فَبَلَكَ نَازِلَةً أَعْلَنَ بِهَا كِتَابَ اللَّهِ فِي أَفْنِيَّتِكُمْ مُمَسَاكُمُ وَمُضَبِّحِكُمْ هَتَافًا. وَلَقَبِلَ مَا خَلَتْ بِهِ أَنْبِيَاءُ اللَّهِ وَرُسُلُهُ (وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ أَفَإِنْ مَاتَ أَوْ قُتِلَ انْقَلَبْتُمْ عَلَى أَعْقَابِكُمْ وَمَنْ يَنْقَلِبْ عَلَى عَقْبَيْهِ فَلَنْ يَصُرَ اللَّهُ شَيْئًا وَسَيَجْزِي اللَّهُ الشَّاكِرِينَ) (آل عمران/١٤٤).

٤. قولها (عليها السلام): «فَعَيْنِ اللَّهِ مَا تَفْعَلُونَ، وَسَيَعْلَمُ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَيَّ مُنْقَلَبٍ يَنْقَلِبُونَ، وَأَنَا ابْنَةُ نَذِيرٍ لَكُمْ بَيْنَ يَدَيْ عَذَابٍ شَدِيدٍ، فَاعْمَلُوا إِنَّا عَامِلُونَ، وَانْتَظِرُوا إِنَّا مُنْتَظِرُونَ» (هود/١٢٢).

٥. قولها (عليها السلام): «أَلَا وَقَدْ قُلْتُ الَّذِي قُلْتُ عَلَى مَعْرِفَةٍ مِنِّي بِالْحَذَلَةِ الَّتِي حَاَمَرْتُكُمْ، وَلَكِنَّهَا فَيْضَةُ النَّفْسِ، وَتَفْشَةُ الْعَيْظِ، وَبَثَّةُ الصَّدرِ، وَمَعْدِرَةُ الْحُجَّةِ، فَدُونَكُمْ فَاحْتَفَبُوهَا دَبْرَةَ الظُّهْرِ، نَاقِبَةَ الْخُفِّ، بَاقِيَةَ الْعَارِ، مَوْسُومَةَ بَشَنَارِ الْأَبْدِ، مَوْصُولَةَ بِنَارِ اللَّهِ الْمُوقَدَةِ، (الَّتِي تَطَّلِعُ عَلَى الْأَفْيِدَةِ) (إِنَّهَا عَلَيْهِمْ مُؤَصَّدَةٌ) (فِي عَمَدٍ مُّمَدَّدَةٍ) (الهمزه/٩-٧).

٦. قولها (عليها السلام): «أَوَلَسْتُ وَأَبِي مِنْ أَهْلِ مِلَّةٍ وَاحِدَةٍ؟! أَمْ أَنْتُمْ بِخُصُوصِ الْقُرْآنِ وَعُمُومِهِ أَعْلَمَ مِنَ النَّبِيِّ؟! دُونَكَهَا مَرْحُومَةٌ مَرْمُومَةٌ تَلْفَاكَ يَوْمَ حَشْرِكَ، فَنِعْمَ الْحَكَمُ لِلَّهِ، وَنِعْمَ الرَّعِيمُ مُحَمَّدٌ، وَالْمَوْعِدُ الْقِيَامَةُ، وَعَمَّا قَلِيلٍ تُؤْفَكُونَ، وَعِنْدَ السَّاعَةِ مَا تَحْسَرُونَ، وَلِكُلِّ نَبِيٍّ مُسْتَقَرٌّ (فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ وَيَحِلُّ عَلَيْهِ عَذَابٌ مُقِيمٌ) (هود/٣٩).

٧. قولها (عليها السلام): «أَلَا أَرَى وَاللَّهِ أَنْ (قَدْ) أَخْلَدْتُمْ إِلَى الْخَفْضِ، وَرَكَعْتُمْ إِلَى اللَّدَعَةِ، فَعَجَّتُمْ عَنِ الدِّينِ وَمَجَّجْتُمْ الَّذِي اسْتَوْعَيْتُمْ، وَدَسَعْتُمْ مَا اسْتَرْعَيْتُمْ، أَلَا وَإِنْ تَكْفُرُوا أَنْتُمْ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا فَإِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ حَمِيدٌ (أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَبَأُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ وَثَمُودَ وَالَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ لَا يَعْلَمُهُمْ إِلَّا اللَّهُ جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَرَدُّوا أَلْيُدْبَهُمْ فِي أَفْوَاهِهِمْ وَقَالُوا إِنَّا كَفَرْنَا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ وَإِنَّا لَفِي شَكٍّ مِمَّا تَدْعُونَنَا إِلَيْهِ مُرِيبٍ) (إبراهيم/٩).

٨. قولها (عليها السلام): «فَعَيْنِ اللَّهِ مَا تَفْعَلُونَ، وَسَيَعْلَمُ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَيَّ مُنْقَلَبٍ يَنْقَلِبُونَ، وَأَنَا ابْنَةُ نَذِيرٍ لَكُمْ بَيْنَ يَدَيْ عَذَابٍ شَدِيدٍ، فَاعْمَلُوا إِنَّا عَامِلُونَ، وَانْتَظِرُوا إِنَّا مُنْتَظِرُونَ، وَسَيَعْلَمُ

الْكُفَّارُ لِمَنْ عُثِبِيَ الدَّارِ وَقِيلَ اَعْمَلُوا فَسَيَرَى اللَّهُ عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ وَالْمُؤْمِنُونَ، وَكُلَّ إِنْسَانٍ أَلْزَمْنَاهُ طَائِرَهُ فِي عُنُقِهِ (فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ) (الزلزلة/ ۹-۸).»

### دوم. الاستشهاد بأية كاملة مع تغيير طفيف

۱. قولها (عَلَيْهَا السَّلَامُ): «وَرَعَمْتُمْ أَنْ لَا إِزْتِ لَنَا، (أَفْحَكُمُ الْجَاهِلِيَّةَ يَبْعُونَ ۱، وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ اللَّهِ حُكْمًا لِقَوْمٍ يُوقِنُونَ وَمَنْ يَبْتَغِ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ) (المائدة/ ۵۰).»

۲. قولها (عَلَيْهَا السَّلَامُ): «أَلَا وَقَدْ قُلْتُ الَّذِي قُلْتُ عَلَى مَعْرِفَةٍ مِنِّي بِالْخَذَلَةِ الَّتِي حَامَرْتَكُمْ، وَلَكِنَّهَا فَيْضَةُ النَّفْسِ، وَنَفْتَةُ الْغَيْظِ، وَبَثَّةُ الصِّدْرِ، وَمَعْدَرَةُ الْحُجَّةِ، فَدُونَكُمْ فَاحْتَقِبُوهَا دَبْرَةَ الظُّهْرِ، نَاقِبَةَ الْخُفِّ، بَاقِبَةَ الْعَارِ، مَوْسُومَةَ بِشَنَارِ الْأَبَدِ، مَوْصُولَةَ بِ—(نَاذِرِ اللَّهِ الْمُوقَدَةَ الَّتِي تَطَّلَعُ عَلَى الْأَفْتِدَةِ، إِنَّهَا عَلَيْهِمْ مُّوَصَّدَةٌ، فِي عَمَدٍ مُّمَدَّدَةٍ) (الهمزة/ ۶).»

۳. قولها (عَلَيْهَا السَّلَامُ): «فَأَنَّى جُرْتُمْ بَعْدَ الْبَيَانِ، وَنَكَصْتُمْ بَعْدَ الْإِقْدَامِ، عَنْ قَوْمٍ (وَإِنْ نَكُنْتُمْ) أَيْمَانَهُمْ مِنْ بَعْدِ عَهْدِهِمْ وَطَعْنُوا فِي دِينِكُمْ فَقَاتِلُوا أَيْمَةَ الْكُفْرِ إِنَّهُمْ لَا أَيْمَانَ لَهُمْ لَعَلَّهُمْ يَنْتَهُونَ) (التوبة/ ۱۲).»

۴. قولها (عَلَيْهَا السَّلَامُ): «أَوْ لَسْتُ وَأَبِي مِنْ أَهْلِ مِلَّةٍ وَاحِدَةٍ؟! أَمْ أَنْتُمْ بِخُصُوصِ الْقُرْآنِ وَعُمُومِهِ أَعْلَمُ مِنَ النَّبِيِّ؟! دُونَكَهَا مَرْحُولَةٌ مَرْمُومَةٌ تَلْقَاكَ يَوْمَ حَشْرِكَ، فَنِعْمَ الْحَكْمُ لِلَّهِ، وَنِعْمَ الرَّعِيمُ مُحَمَّدٌ، وَالْمَوْعِدُ الْفِيصَامَةُ، وَعَمَّا قَلِيلٍ تُؤْفِكُونَ، وَعِنْدَ السَّاعَةِ مَا تَحْسَرُونَ، (لِكُلِّ نَبِيٍّ مُسْتَفْرٌ وَسَوْفَ تَعْلَمُونَ فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ وَيَحِلُّ عَلَيْهِ عَذَابٌ مُقِيمٌ) (أنعام/ ۶۷).»

### سوم. الاستشهاد ببعض الآية

۱. قولها (عَلَيْهَا السَّلَامُ): «وَأَشْهَدُ أَنْ (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) كَلِمَةً جُعِلَ الْإِخْلَاصُ تَأْوِيلَهَا. (محمد/ ۱۹).»

۱. في الخطبة: (تبغون) ، وهناك قراءة قرآنية منسوبة لابن عامر قرأها "تبغون" كذلك. راجع التفسير الكبير، سورة المائدة الآية ۵۰.

٢. قولها (عَلَيْهَا السَّلَامُ): «فَفَرَضَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ الْإِيمَانَ تَطْهِيراً لَكُمْ مِنَ الشِّرْكِ؛ وَالصَّلَاةَ تَنْزِيهاً لَكُمْ عَنِ الْكِبْرِ... فَ اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ، وَلَا تَمُوتُوا إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ» (آل عمران/١٠٢).
٣. قولها (عَلَيْهَا السَّلَامُ): «فَفَرَضَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ الْإِيمَانَ تَطْهِيراً لَكُمْ مِنَ الشِّرْكِ؛ وَالصَّلَاةَ تَنْزِيهاً لَكُمْ عَنِ الْكِبْرِ... وَلَا تَتَوَلَّوْا مُدْبِرِينَ، وَأَطِيعُوهُ فِيمَا أَمَرَكُمْ وَنَهَاكُمْ، فَ— (إِنَّمَا يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ) (فاطر/٢٨).
٤. قولها (عَلَيْهَا السَّلَامُ): «أَنَا فَاطِمَةُ وَأَبِي مُحَمَّدٌ، أَقُولُهَا عَوْداً عَلَى بَدْءِي، وَمَا أَقُولُ إِذْ أَقُولُ سِرْفاً وَلَا شَطَطاً لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِنْ أَنْفُسِكُمْ عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ حَرِيصٌ عَلَيْكُمْ بِالْمُؤْمِنِينَ رَؤُوفٌ رَحِيمٌ إِنْ تُعْرَوْهُ تَجِدُوهُ أَبِي دُونَ نِسَائِكُمْ، وَأَخَا ابْنِ عَمِّي دُونَ رِجَالِكُمْ، بَلَغَ التَّدَاةَ صَادِعاً بِالرَّسَالَةِ، نَاكِباً عَنِ سُنَنِ الْمُشْرِكِينَ، صَارِباً لِاتِّبَاعِهِمْ، أَخِذاً بِأَكْظَامِهِمْ، ذَاعِباً إِلَى سَبِيلِ رَبِّهِ بِالْحِكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ، يَجِدُ الْأَصْنَامَ، وَيَنْكُتُ الْهَامَ، حَتَّى انْهَزَمَ الْجَمْعُ، وَوَلَّوْا الدُّبُرَ، وَحَتَّى تَفْرَى اللَّيْلُ عَنْ صُجْحِهِ، وَأَسْفَرَ الْحَقُّ عَنْ مَحْضِهِ، وَنَطَقَ زَعِيمُ الدِّينِ، وَهَدَّاتُ فَوْزَةَ الْكُفْرِ، وَحَرَسَتْ شَفَاشِقُ الشَّيْطَانِ، وَفَهَّمْتُمْ بِكَلِمَةِ الْإِحْلَاصِ ( وَكُنْتُمْ عَلَى شَفَا حُفْرَةٍ مِنَ النَّارِ) فَأَنْقَذَكُمْ مِنْهَا نَبِيُّهُ. (آل عمران/١٠٣).
٥. قولها (عَلَيْهَا السَّلَامُ): «وَكَنْتُمْ عَلَى شَفَا حُفْرَةٍ مِنَ النَّارِ، فَأَنْقَذَكُمْ مِنْهَا نَبِيُّهُ، تَعْبُدُونَ الْأَصْنَامَ، وَتَسْتَقْسِمُونَ بِالْأَزْلَامِ، مَدَقَّةَ الشَّارِبِ، وَنَهْرَةَ الطَّامِعِ، وَفَيْسَةَ الْعَجْلَانِ، وَمُوطِئَةَ الْأَقْدَامِ، تَشْرَبُونَ الرِّثْقَ، وَتَقْتَاتُونَ الْفِدَّةَ، أَدْلَةً خَاشِعِينَ، (تَخَافُونَ أَنْ يَنْخَطِفَكُمْ النَّاسُ) مِنْ حَوْلِكُمْ فَأَنْقَذَكُمْ مِنْ بَيْنِيهِ مُحَمَّدٌ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ) بَعْدَ اللَّتْيَا وَاللَّتْيَا.» (الأنفال/٢٤).
٦. قولها (عَلَيْهَا السَّلَامُ): «كُلَّمَا (أَوْقَدُوا نَاراً لِلْحَرْبِ أَطْفَأَهَا اللَّهُ)، أَوْ نَجَمَ فَرَسٌ الصَّلَالَةَ، أَوْ فَعَرَتْ فَاعِرَةً الْمُشْرِكِينَ، قَدَفَ أَخَاهُ فِي لَهَوَاتِهَا. (المائدة/٦٤).
٧. قولها (عَلَيْهَا السَّلَامُ): «فَلَمَّا اخْتَارَ اللَّهُ (عَزَّ وَجَلَّ) لَهُ دَارَ أَنْبِيَائِهِ وَمَأْوَى أَصْفِيَائِهِ، ظَهَرَتْ حَسِيكَةُ النَّفَاقِ، وَأَنْسَمَلَ جِلْبَابُ الدِّينِ، وَأَخْلَقَ تَوْبُهُ، وَنَحَلَ عَظْمُهُ، وَأَوْدَتْ زُمَّتُهُ، وَظَهَرَ نَابِغٌ، وَنَبَعَ خَامِلٌ، وَنَطَقَ كَاظِمٌ، وَهَدَرَ فَيِيقُ الْبَاطِلِ يَخْطُرُ فِي عَرَصَاتِكُمْ، وَأَطْلَعَ الشَّيْطَانُ رَأْسَهُ مِنْ مَعْرَسِهِ صَارِخاً بِكُمْ، فَالْفَاكُمُ غَضَاباً، فَخَطَمْتُمْ غَيْرَ إِبْلِكُمْ، وَأَوْرَدْتُمُوهَا غَيْرَ شُرْبِكُمْ بَدَاراً، زَعَمْتُمْ خَوْفَ الْفِتْنَةِ (الْأَلَا فِي الْفِتْنَةِ سَقَطُوا وَإِنْ جَهَنَّمَ لَمُحِيطَةٌ بِالْكَافِرِينَ) (التوبة/٤٩).
٨. قولها (عَلَيْهَا السَّلَامُ): «هَذَا وَالْعَهْدُ قَرِيبٌ، وَالْكَلِمُ رَحِيبٌ، وَالْجُرْحُ لَمَّا يَنْدَمِلُ، فَهَيْهَاتَ مِنْكُمْ، وَأَيْنَ بِكُمْ، وَ(أَنْتَى تُوَفِّكُونَ)، وَكِتَابُ اللَّهِ بَيْنَ أَظْهُرِكُمْ، زَوَاجِرُهُ لَاحِحَةٌ، وَأَوَامِرُهُ لَامِحَةٌ، وَدَلَالُهُ وَاضِحَةٌ، وَأَعْلَامُهُ بَيِّنَةٌ.» (غافر/٦٢).

٩. قولها (عَلَيْهَا السَّلَامُ): « هَذَا وَالْعَهْدُ قَرِيبٌ، وَالْكَلْمُ رَجِيبٌ، وَالْجُرْحُ لَمَّا يَنْدَمِلُ، فَهَيْهَاتَ مِنْكُمْ، وَأَيْنَ بِكُمْ، وَأَيُّ تُوْفِكُونَ، وَكِتَابُ اللَّهِ بَيْنَ أَظْهَرِكُمْ، زَوَاجِرُهُ لَا يَحْتَهُ، وَأَوَامِرُهُ لَا مِحَةَ، وَذَلَالَتُهُ وَاضِحَةٌ، وَأَعْلَامُهُ بَيِّنَةٌ، وَقَدْ خَالَفْتُمُوهُ رَغْبَةً عَنْهُ، فَ (بُئْسَ لِلظَّالِمِينَ بَدَلًا) (الكهف/٥٠).»

١٠. قولها (عَلَيْهَا السَّلَامُ): «فَعَلَى عَمْدٍ مَا تَرَكْتُمْ كِتَابَ اللَّهِ بَيْنَ أَظْهَرِكُمْ وَنَبَذْتُمُوهُ، إِذْ يَقُولُ اللَّهُ (عَزَّ وَجَلَّ): (وَوَرِثَ سُلَيْمَانُ دَاوُدَ) (النمل/١٦).»

١١. قولها (عَلَيْهَا السَّلَامُ): «فَعَلَى عَمْدٍ مَا تَرَكْتُمْ كِتَابَ اللَّهِ بَيْنَ أَظْهَرِكُمْ وَنَبَذْتُمُوهُ، إِذْ يَقُولُ اللَّهُ (عَزَّ وَجَلَّ): (وَوَرِثَ سُلَيْمَانُ دَاوُدَ وَمَعَ مَا قَصَّ مِنْ خَبَرِ يَحْيَى وَزَكَرِيَّا إِذْ يَقُولُ رَبِّ ... فَهَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ وَلِيًّا يَرِثُنِي وَيَرِثْ مِنْ آلِ يَعْقُوبَ وَاجْعَلْهُ رَبِّ رَضِيًّا) (مريم/٥-٦).»

١٢. قولها (عَلَيْهَا السَّلَامُ): «فَعَلَى عَمْدٍ مَا تَرَكْتُمْ كِتَابَ اللَّهِ بَيْنَ أَظْهَرِكُمْ وَنَبَذْتُمُوهُ، إِذْ يَقُولُ اللَّهُ (عَزَّ وَجَلَّ): (وَوَرِثَ سُلَيْمَانُ دَاوُدَ وَمَعَ مَا قَصَّ مِنْ خَبَرِ يَحْيَى وَزَكَرِيَّا إِذْ يَقُولُ رَبِّ .. فَهَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ وَلِيًّا يَرِثُنِي وَيَرِثْ مِنْ آلِ يَعْقُوبَ وَاجْعَلْهُ رَبِّ رَضِيًّا. وَقَالَ (عَزَّ وَجَلَّ): (يُوصِيكُمُ اللَّهُ فِي أَوْلَادِكُمْ لِلذَّكَرِ مِثْلُ حَظِّ الْأُنثِيَيْنِ) (التوبة/١١).»

١٣. قولها (عَلَيْهَا السَّلَامُ): «فَعَلَى عَمْدٍ مَا تَرَكْتُمْ كِتَابَ اللَّهِ بَيْنَ أَظْهَرِكُمْ وَنَبَذْتُمُوهُ، إِذْ يَقُولُ اللَّهُ (عَزَّ وَجَلَّ): (وَوَرِثَ سُلَيْمَانُ دَاوُدَ وَمَعَ مَا قَصَّ مِنْ خَبَرِ يَحْيَى وَزَكَرِيَّا إِذْ يَقُولُ رَبِّ .. فَهَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ وَلِيًّا يَرِثُنِي وَيَرِثْ مِنْ آلِ يَعْقُوبَ وَاجْعَلْهُ رَبِّ رَضِيًّا. وَقَالَ (عَزَّ وَجَلَّ): (يُوصِيكُمُ اللَّهُ فِي أَوْلَادِكُمْ لِلذَّكَرِ مِثْلُ حَظِّ الْأُنثِيَيْنِ. وَقَالَ (تَعَالَى): (إِنْ تَرَكَ خَيْرًا الْوَصِيَّةُ لِلْوَالِدَيْنِ وَالْأَقْرَبِينَ) (البقرة/١٨٠).»

١٤. قولها (عَلَيْهَا السَّلَامُ): «أَلَا أَرَى وَاللَّهِ أَنْ (قَدْ) أَخْلَدْتُمْ إِلَى الْخَفِضِ، وَرَكَنْتُمْ إِلَى الدَّعَةِ، فَعَجَبْتُمْ عَنِ الدِّينِ وَمَجَّجْتُمْ الَّذِي اسْتَوْعَيْتُمْ، وَدَسَعْتُمْ مَا اسْتَزَعَيْتُمْ، أَلَا (وَإِنْ) تَكْفُرُوا أَنْتُمْ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا فَإِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ حَمِيدٌ، وَقَالَ مُوسَى إِنْ تَكْفُرُوا أَنْتُمْ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا فَإِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ حَمِيدٌ) (إبراهيم/٨).»

١٥. قولها (عَلَيْهَا السَّلَامُ): «فَعَبِعِنِ اللَّهُ مَا تَفْعَلُونَ، (وَسَيَعْلَمُ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَيَّ مُنْقَلَبٍ يَنْقَلِبُونَ) (شعراء/٢٢٧).»

١٦. قولها (عَلَيْهَا السَّلَامُ): «فَعَبِعِنِ اللَّهُ مَا تَفْعَلُونَ، وَسَيَعْلَمُ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَيَّ مُنْقَلَبٍ يَنْقَلِبُونَ، وَأَنَا ابْنَةُ (نَذِيرٍ) لَكُمْ بَيْنَ يَدَيْ عَذَابٍ شَدِيدٍ) فَاعْمَلُوا إِنَّا عَامِلُونَ، وَانْتَظِرُوا إِنَّا مُنْتَظِرُونَ. (سبأ/٤٦).»

١٧. قولها (عَلَيْهَا السَّلَامُ): «وَفَصَّلَ فِي بَرِّيَّتِهِ الْمِيرَاثَ مِمَّا فَرَضَ مِنْ حَظِّ الذَّكَارَةِ وَالْإِنَاثِ، فَلِمَ سَوَّلْتَ لَكُمْ أَنْفُسَكُمْ أَمْراً؟! فَصَبَّرْ جَمِيلٌ، وَاللَّهُ الْمُسْتَعَانُ عَلَى مَا تَصِفُونَ» (يوسف/١٨).
١٨. قولها (عَلَيْهَا السَّلَامُ): «فَبِعَيْنِ اللَّهِ مَا تَفْعَلُونَ، وَسَيَعْلَمُ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَيَّ مُنْقَلَبٍ يَنْقَلِبُونَ، وَأَنَا ابْنَةُ نَذِيرٍ لَكُمْ بَيْنَ يَدَيْ عَذَابٍ شَدِيدٍ، فَاعْمَلُوا إِنَّا عَامِلُونَ، وَأَنْتَظِرُوا إِنَّا مُنْتَظِرُونَ، (وَسَيَعْلَمُ الْكُفَّارُ لِمَنْ عُقِبِيَ الدَّارِ (الرعد/٤٢)).»
١٩. قولها (عَلَيْهَا السَّلَامُ): «فَبِعَيْنِ اللَّهِ مَا تَفْعَلُونَ، وَسَيَعْلَمُ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَيَّ مُنْقَلَبٍ يَنْقَلِبُونَ، وَأَنَا ابْنَةُ نَذِيرٍ لَكُمْ بَيْنَ يَدَيْ عَذَابٍ شَدِيدٍ، فَاعْمَلُوا إِنَّا عَامِلُونَ، وَأَنْتَظِرُوا إِنَّا مُنْتَظِرُونَ، وَسَيَعْلَمُ الْكُفَّارُ لِمَنْ عُقِبِيَ الدَّارِ (وَقُلْ اعْمَلُوا فَسَيَرَى اللَّهُ عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ وَالْمُؤْمِنُونَ وَسَتَرْذُونَ إِلَىٰ آيَاتِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ) (التوبة/١٠٥)).»
٢٠. قولها (عَلَيْهَا السَّلَامُ): «فَبِعَيْنِ اللَّهِ مَا تَفْعَلُونَ، وَسَيَعْلَمُ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَيَّ مُنْقَلَبٍ يَنْقَلِبُونَ، وَأَنَا ابْنَةُ نَذِيرٍ لَكُمْ بَيْنَ يَدَيْ عَذَابٍ شَدِيدٍ، فَاعْمَلُوا إِنَّا عَامِلُونَ، وَأَنْتَظِرُوا إِنَّا مُنْتَظِرُونَ، وَسَيَعْلَمُ الْكُفَّارُ لِمَنْ عُقِبِيَ الدَّارِ (وَقُلْ اعْمَلُوا فَسَيَرَى اللَّهُ عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ وَالْمُؤْمِنُونَ، (وَكُلُّ إِنْسَانٍ أَلْرَّمَانَهُ طَائِرَةٌ فِي عُنُقِهِ) (الإسراء/١٣)).»

### ٣. الاقتباسات القرآنية في الخطبة الفدكية

علاوة على الاستشهاد بالآيات القرآنية الكاملة فإن الزهراء (عليها السلام) تعدد إلى تضمين خطبتها بالجمل والتعابير والمصطلحات والمفردات القرآنية الكثيرة، فتقتبس من كلام الوحي ما تضيء به خطبتها وتدعم بأنواره أدلتها وبراهينها القاطعة إفحاماً لمخاطبيها ممن غضبوا حقها، فيمتزج كلام الله بكلامها وجمله بجملها وتعبيراته بتعبيراتها، لذلك نراها تتوسل بأدوات الربط تارة، وبتغيير صيغ الأفعال تارة أخرى، وكثيراً ما نجدتها تعبيراً من صور الضمائر القرآنية من صيغة الغائب إلى المخاطب لتجعل خطاب الله موجهاً إلى أولئك الذين تخاطبهم إتماماً للحجة وتقريباً وتوبيخاً لهم. ولذلك يمكن تقسيم صور الاقتباس القرآني في الخطبة الفدكية بالأقسام التالية:

#### أول. اقتباس الجمل القرآنية مع تغيير بسيط

يُقصد بالجمل القرآنية تلك الجمل التامة التي تشتمل على المسند والمسند إليه عادة، والتي تقتبسها الزهراء (عليها السلام) لأنها تدرك تماماً بأنها أكثر تأثيراً في ذهن المخاطبين باعتبارهم من

صحابه الرسول (ص) الذين ألفوا كتاب الله بل وحفظوا هذه الجمل عن ظهر قلب. وكان لا بد لهذه الجمل أن ترد مع تغيير بسيط في هيأتها من دون أن يتغير شكلها الذي ورد عليه في كتاب الله. ومن صور التغيير التي وردت عليها الجمل القرآنية في خطبة الزهراء عليها السلام:

### ١. اقتباس الجملة القرآنية مع تغيير بنية الكلمة

تختص تغييرات بنية الكلمة في الاقتباس القرآني في الخطبة الفدكية بتغيير بنية الفعل، وهي أربعة أقسام، و كما يلي:

#### ١-١. تغيير الفعل إلى المصدر

وفي جانب من خطبتها تُذَكِّرُ الزهراء (عليها السلام) مخاطبها بأمر الله تعالى في إقامة العدل والوفاء بالمكيال والميزان تحذيراً لهم من عذاب يوم محيط فتقتبس قوله تعالى: (وَيَا قَوْمِ أُوفُوا الْمِكْيَالَ وَالْمِيزَانَ بِالْقِسْطِ وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ وَلَا تَتَّبِعُوا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ) هود/ ٨٥ وتضمنه كلامها مغيّرةً صيغة فعل الأمر الدال على الحدوث إلى صيغة المصدر الدال على الثبات والدوام في إشارة منها إلى ضرورة ثباتهم على العهد الذي قطعوه على أنفسهم بإسلامهم في قولها (عليها السلام) لهم: «فَفَرَضَ اللَّهُ عَلَيْكُمُ الْإِيمَانَ تَطْهِيراً لَكُمْ مِنَ الشَّرِّ ... وَوَفَاءَ الْمِكْيَالِ وَالْمِيزَانَ تَغْيِيراً لِلْبَخْسِ وَالتَّطْفِيفِ»

#### ١-٢. تغيير الفعل المضارع المجهول إلى الفعل الماضي المعلوم

يتحدث القرآن الكريم في وقت نزوله عن أحداث مستقبلية يبشر بها المسلمين، فيأتي على ذكرها بصيغة الفعل المضارع في جملتين قصيرتين، كما في قوله تعالى: (سَيُهْزَمُ الْجَمْعُ وَيُوَلُّونَ الدُّبُرَ) (القمر/ ٤٥)، فيتحقق الوعد الإلهي على يد الرسول (ص) وفي زمان حياته، فتقتبس الزهراء عليها السلام هاتين الجملتين في معرض حديثها عن أبيها وذكر أوصافه فغيّرت صيغة الكلمتين من المضارع إلى الماضي لأنّ الأمر كان قد تحقق، وربطت الجملة القرآنية بكلامها بأداة الربط (حتى)، وذلك في قولها (عليها السلام): «إِنَّ نَعْرُوهُ تَجِدُوهُ أَبِي دُونَ نِسَائِكُمْ، وَأَخَا ابْنِ عَمِّي دُونَ رِجَالِكُمْ، بَلَغَ النَّذَارَةَ صَادِعاً بِالرَّسَالَةِ، نَاكِباً عَنِ سُنَنِ الْمُشْرِكِينَ، ضَارِباً لِأَتْبَاعِهِمْ، أَخِذاً بِأَكْطَامِهِمْ، دَاعِياً إِلَى سَبِيلِ رَبِّهِ بِالْحِكْمَةِ وَ الْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ، يَجِدُّ الْأَصْنَامَ، وَيَبْكُ الْهَامَ، حَتَّى انْهَزَمَ الْجَمْعُ، وَوَلَّوْا الدُّبُرَ، وَحَتَّى تَفَرَّى اللَّيْلُ عَنِ صُبْحِهِ، وَأَسْفَرَ الْحَقُّ عَنِ مَحْضِهِ».

## ٣-١. تغيير الفعل الثلاثي المزيد (المخاطب) إلى الفعل الثلاثي المجرد (الغائب)

وعندما يكون الخطاب في الجملة القرآنية موجهاً إلى النبي (ص) ليلبغه الله تعالى بأنه غير قادر على أن يهدي العمي عن ضلالتهم ولا أن يُسمع الموتى أو المصابين بالصمم، كما في قوله تعالى: (فَإِنَّكَ لَا تُسْمِعُ الْمَوْتَى وَلَا تُسْمِعُ الصُّمَّ الدُّعَاءَ إِذَا وَلُوا مَدْبِرِينَ) (الروم/ ٥٢)، تأتي الزهراء (عليها السلام) موبخةً مَنْ بَحْضَرْتَهَا وواصفةً إياهم بتلك الصفات الواردة في القرآن من خلال اقتباسها تلك الآية الشريفة مع حذف صيغة الخطاب النبوي (فَإِنَّكَ لَا تُسْمِعُ) وتغيير صيغة الفعل من التعدي إلى اللزوم، وما ترتب على ذلك من تغيير المفعول (الصُّمَّ) إلى فاعل، بقولها (عليها السلام): «أَيُّهَا النَّاسُ، أَنْتَجَمِعُونَ إِلَى الْمُقْبِلِ بِالْبَاطِلِ وَالْفِعْلِ الْخَاسِرِ؟! لَيْسَ مَا اغْتَاضَ الْمُبْطِلُونَ، وَمَا يَسْمَعُ الصُّمُّ الدُّعَاءَ إِذَا وَلُوا مَدْبِرِينَ»

## ٤-١. تغيير صيغة فعل الأمر إلى صيغة اسم الفاعل

وفي هذا الجزء من خطبتها تقتبس الزهراء (عليها السلام) الخطاب الموجه إلى أبيها في قوله تعالى: (ادْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ وَجَادِلْهُمْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ) (النحل/ ١٢٥) مُغَيَّرَةً فعل الأمر (ادْعُ) إلى اسم الفاعل (داعياً) الدال على الغيبة في إشارة أخرى إلى أنها ابنة ذلك النبي الذي هداهم إلى الصراط المستقيم تذكيراً لهم وتقريباً بقولها: «أَنَا فَاطِمَةُ وَأَبِي مُحَمَّدٌ، أَقُولُهَا عَوْدًا عَلَى بَدءٍ، وَمَا أَقُولُ إِذْ أَقُولُ سَرَفًا وَلَا شَطَطًا لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِنْ أَنْفُسِكُمْ عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ حَرِيصٌ عَلَيْكُمْ بِالْمُؤْمِنِينَ رَؤُوفٌ رَحِيمٌ إِنْ تُعْرَضُوا تَجِدُوهُ أَبِي دُونَ نِسَائِكُمْ، وَأَخَا ابْنِ عَمِّي دُونَ رِجَالِكُمْ، بَلَغَ النَّدَارَةَ صَادِعًا بِالرِّسَالَةِ، نَاكِبًا عَنْ سُنَنِ الْمُشْرِكِينَ، ضَارِبًا لِأَتْبَاعِهِمْ، أَخَذًا بِأَكْظَامِهِمْ دَاعِيًا إِلَى سَبِيلِ رَبِّهِ بِالْحُكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ»

## ٢. اقتباس الجملة القرآنية مع تغيير الضمائر

وتبرز ظاهرة تغيير الضمائر في الجمل القرآنية المقتبسة في خطبة الزهراء (عليها السلام) بشكل جلي وواضح، ويمكن تقسيمها إلى نوعين أساسيين:

أحدهما: إيجابي محض، وهو تغيير ضمير الخطاب الموجه من قبل رب العزة إلى شخص النبي الأكرم (ص) واستبداله بضمير الغائب في وصفها لأبيها، وتذكير خصومها بانتسابها إليه.

**والثاني: سلبى محض**، وهو استبدال ضمير الغائب أو المتكلم بضمير جمع المخاطبين الذين وجهت إليهم سهام نقدتها وتقريعها. ومنه أيضاً استبدال ضمير المخاطبة بضمير المخاطب، حين وجهت خطابها إلى الخليفة الأول في ادعائه الحديث الذي استند إليه في غضب حقها.

## ١-٢. تغيير الضمير من المفرد المخاطب إلى المفرد الغائب

تمت الإشارة إلى هذا المورد في الشاهد السابق، وهو قوله تعالى: (ادْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ) (النحل/١٢٥) في معرض حديث الزهراء (عَلَيْهَا السَّلَامُ) عن أبيها المصطفى (ص)، فعندما غيّرت صيغة الفعل (ادْعُ) إلى (داعياً)، كان لابد من تغيير الضمير العائد على النبي في (رَبِّكَ) إلى (رَبِّه)، وجاءت بقية الجملة كما هي، وذلك في قولها: «دَاعِيًا إِلَى سَبِيلِ رَبِّهِ بِالْحُكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ».

وكذلك الأمر في ضمير المخاطب المستتر الموجه إلى النبي (ص) أيضاً في الفعل (تَسْمِعُ) في الآية ٥٢ من سورة الروم المشار إليها آنفاً، فقد تم حذف الضمير المستتر فيه عندما تغيّر الفعل من التعدّي إلى اللزوم فاستبدل بـ (يَسْمَعُ) وذلك في قولها (عَلَيْهَا السَّلَامُ): «وَمَا يَسْمَعُ الصُّمُّ الدُّعَاءَ إِذَا وُلُّوا مُدْبِرِينَ».

## ٢-٢. تغيير الضمير من جمع الغائب أو المتكلم إلى جمع المخاطب

نجد هذا النوع من التغيير في أربعة مواضع من الخطبة المباركة، وكلها آيات نزلت في شأن المشركين ووصف عنادهم وإصرارهم على الباطل، وما وعدهم الله من العذاب الأليم. وقد اقتبست منها الزهراء (عليها السلام) جملاً غيّرت فيها الضمير إلى ضمير الجمع المخاطب تمثيلاً لهؤلاء بأولئك، وتشبيهاً لأعمالهم بأعمال نظرائهم.

١. **الشاهد الأول:** في قوله تعالى: (وَلَوْ أَنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا وَمِثْلَهُ مَعَهُ لَافْتَدَوْا بِهِ مِنْ سُوءِ الْعَذَابِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَبَدَا لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مَا لَمْ يَكُونُوا يَحْتَسِبُونَ) (الزمر/٤٧) حيث اقتبست الزهراء (عليها السلام) الجزء الأخير من الآية وأدرجته في خطبتها بقولها: «أَمَا وَ اللَّهِ لَتَجِدُنَّ حَمَلَهَا ثَقِيلًا، وَ عِبَاهَا وَبِيلاً، إِذَا كُشِفَ لَكُمْ الْغَطَاءُ، فَحِينَئِذٍ لَاتَ حِينَ مَنَاصٍ، وَ بَدَأَ لَكُمْ مِنَ اللَّهِ مَا كُنْتُمْ تَحْذَرُونَ» فغيّرت قوله تعالى: (وَبَدَا لَهُمْ مِنَ اللَّهِ) بقولها (عليها السلام): «وَبَدَأَ لَكُمْ مِنَ اللَّهِ» ثم غيرت: (مَا لَمْ يَكُونُوا يَحْتَسِبُونَ) بقولها (عليها السلام): «مَا كُنْتُمْ تَحْذَرُونَ» مستبدلةً نفي

الظن أو العلم بما ينتظرهم من العذاب الأليم بإثباته في إشارة منها إلى علمهم بمقام سيدة النساء ومنزلتها عند الله وهم رغم ذلك يكابرون وبعصرون على غضب حقها الذي كتبه الله لها.

٢- **الشاهد الثاني:** في قوله تعالى: (وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ لَتُبَيِّنُنَّهُ لِلنَّاسِ وَلَا تَكْتُمُونَهُ فَنَبَذُوهُ وَرَاءَ ظُهُورِهِمْ وَاشْتَرَوْا بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا فَبَيَّسَ مَا يَشْتَرُونَ) (آل عمران/ ١٨٧) وهنا عمدت الزهراء (عليها السلام) إلى الجملة القرآنية التالية: (...الْكِتَابَ لَتُبَيِّنُنَّهُ لِلنَّاسِ وَلَا تَكْتُمُونَهُ فَنَبَذُوهُ وَرَاءَ ظُهُورِهِمْ) فتصرفت في صياغتها لتأخذ قالباً جديداً يتيح لها تغيير الضمير من الجمع الغائب (فَنَبَذُوهُ) إلى الجمع المخاطب (وَنَبَذْتُمُوهُ) بقولها: «أيها معشر المسلمين؛ أأبتر إرث أبي، يا ابن أبي قحافة؟! أبي الله (عز وجل) أن ترث أباك ولا أرث أبي؟! لقد جئت شيئاً فرياً، جرأة منكم على قطيعة الرحم، و نكث العهد، فعلى عمد ما تركتم كتاب الله بين أظهركم ونبذتموه، إذ يقول الله (عز وجل): (وورث سليمان داود) (النمل/ ١٦)».

وفي هذا الشاهد ذاته، وحيث توجه الزهراء (عليها السلام) خطابها إلى شخص الخليفة نفسه، نجدتها تقتبس جملة قرآنية أخرى وجهت ظليماً ومهتاناً إلى سيدة نساء زمانها وهي مريم (عليها السلام) عندما قال لها قومها: ﴿يَا مَرْيَمُ لَقَدْ جِئْتِ شَيْئًا فَرِيًّا﴾ (مريم/ ٢٧)، فاستعارت الزهراء (عليها السلام) هذه الجملة القرآنية موجهة ضمير الخطاب فيها إلى ابن أبي قحافة منكراً عليه وراثته لأبيه، وعدم وراثتها هي لأبيها بقولها: «لَقَدْ جِئْتِ شَيْئًا فَرِيًّا» أي: عظيماً، وعجيباً ومنكراً وفي هذا من الإفحام ما لا يخفى.

٣- **الشاهد الثالث:** وهو تغيير الضمير من المفرد المخاطب (فَاعْمَلْ) إلى الجمع المخاطب (فَاعْمَلُوا)، وذلك في قوله تعالى: (وَقَالُوا قُلُوبُنَا فِي أَكِنَّةٍ مِمَّا تَدْعُونَا إِلَيْهِ وَفِي آذَانِنَا وَقْرٌ وَمَنْ بَيْنَنَا وَبَيْنَكَ حِجَابٌ فَاَعْمَلْ إِنَّا عَامِلُونَ) (فصلت/ ٥) الذي ضمّنته الزهراء (عليها السلام) في قولها الذي حشدت فيه الكثير من الجمل القرآنية: «فَبِعَيْنِ اللَّهِ مَا تَفْعَلُونَ، وَسَيَعْلَمُ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَيَّ مُنْقَلَبٍ يَنْقَلِبُونَ، وَأَنَا ابْنَةُ نَذِيرٍ لَكُمْ بَيْنَ يَدَيْ عَذَابٍ شَدِيدٍ، فَاَعْمَلُوا إِنَّا عَامِلُونَ، وَانْتَظَرُوا إِنَّا مُنْتَظَرُونَ».

١. الطوسي، التبيان في تفسير القرآن، ج ٧، ص ١٢٢؛ الطبرسي، مجمع البيان في تفسير القرآن، ج ٦،

ص ٧٩١؛ الفخر الرازي، التفسير الكبير، ج ٢١، ص ٥٢٩

٤- **الشاهد الرابع:** هو تغيير الضمير من المتكلم مع الغير إلى جمع المخاطب، وذلك في قوله تعالى: (وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ اجْعَلْ هَذَا الْبَلَدَ آمِنًا وَاجْنُبْنِي وَبَنِيَّ أَنْ نَعْبُدَ الْأَصْنَامَ) (إبراهيم/٣٥)، فاقترنت الزهراء (عليها السلام) آخر الآية، وغيّرت ضمير جمع الغيبة إلى جمع الخطاب في قولها: «تَعْبُدُونَ الْأَصْنَامَ، وَتَسْتَفْسِمُونَ بِالْأَزْلَامِ... فَأَنْقَذَكُمْ بِنَبِيِّهِ مُحَمَّدٍ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ) بَعْدَ اللَّتْيَا وَالَّتِي». في إشارة واضحة إلى خروج القوم عن ملّة أبيها وملّة أبيهم إبراهيم (عليه السلام)»

### ٢-٣. الاقتباس مع زيادة تفسيرية

يأتي الاقتباس القرآني في خطبة الزهراء (عليها السلام) مع زيادة تفسيرية أو توضيحية قبل النص المقتبس أو أثناءه أو بعده، ومن الأول والأخير قوله تعالى: (وَادْكُرُوا إِيَّاهُ فِي الْقَلْبِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ) (الانفال/٢٦)، فقد اقتبست الزهراء (عليها السلام) الخبر الثالث لـ (أَنْتُمْ) من الآية في قولها: «أَذِلَّةٌ خَاسِئِينَ صَاغِرِينَ، تَخَافُونَ أَنْ يَتَخَطَّفَكُمُ النَّاسُ مِنْ حَوْلِكُمْ» مضيئة قلبه تفسيراً وتوضيحاً لكلمة (مُسْتَضْعَفُونَ) بقولها (عليها السلام): «أَذِلَّةٌ خَاسِئِينَ صَاغِرِينَ»، ثم أعقبت ذلك تفسيراً لكلمة (النَّاسُ) بقولها (عليها السلام): «مِنْ حَوْلِكُمْ». وقد أشارت التفسير إلى أن المراد بالناس... إِمَّا كَفَّارٌ قَرِيْشٍ أَوْ كَفَّارٌ الْعَرَبِ كَمَا قَالَهُ عِكْرِمَةُ لِقُرْبِهِمْ مِنْهُمْ وَشِدَّةَ عَدَاوَتِهِمْ لَهُمْ... (وَإِمَّا) فَارِسٌ وَالرُّومُ" (روح المعاني في تفسير القرآن العظيم والسبع المثاني، ج ٥، ص ١٨٢).

### ٣. اقتباس التعبير القرآني

يقصد بالتعبير: الكلام الذي يتضمن معنى أدبياً بليغاً والذي تم حبه، وصياغته على شكل ألفاظ ومفردات منسوجة بطريقة تخدم المعنى المطلوب، بحيث تكون مصوغة بشكل يلفت انتباه السامع أو القارئ ويجذبه لما بعده من كلام (البلاغة الواضحة: البيان والمعاني والبيدع، صفحة ١٣، ١٢). أما التعبير القرآني فلا خلاف بين أهل العلم بأنه «تعبير فريد في علوه وسموه وأنه أعلى كلام وأرفع. وأنه بهر العرب فلم يستطيعوا مدانته والإتيان بمثله مع أنه تحداهم أكثر من مرة. لقد تحدى القرآن العرب ثم جميع الخلق بأن يأتوا بمثله ثم أخبر أنهم لن يأتوا بمثله ولو كان بعضهم لبعض ظهيراً» (التعبير القرآني ص ٩). ونقصد في بحثنا هذا بالتعبير القرآني تلك الجمل والتعابير القصيرة التي انفرد النص القرآني بإيرادها لأول مرة، ومن ثم تم اقتطاعها من مضانها من قبل كبار الأدباء

والشعراء والمتكلمين وزينوا بها ثنابا نصوصهم. ونحن عندما نراجع الخطبة الفدكية نجدها تزخر بهذه التعبيرات القرآنية الفريدة، وهي تارة تقتبسها كما هي من دون تغيير في صياغاتها التركيبية، وتارة أخرى تعير في تركيب جملها وكلماتها بما يتناسب والموقف اللغوي الذي تستعرضه.

### الف) اقتباس التعبير القرآني من دون تغيير

ومن أمثلة ذلك تعبيرات: (لَبِئْسَ مَا) ، وَ(لَاتَ حِينَ مَنَاصٍ) ، وَ(بِئْسَ لِلظَّالِمِينَ بَدَلًا) ، في الأمثلة التالية:

١. قوله تعالى: (كَانُوا لَا يَتَنَاهَوْنَ عَنْ مُنْكَرِ فَعْلُوهُ لَبِئْسَ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ) (المائدة/٧٩)، وفي كلام الزهراء (عليها السلام): «أَيُّهَا النَّاسُ، أَجْتَمِعُونَ إِلَى الْمَقْبَلِ بِالْبَاطِلِ وَالْفِعْلِ الْخَاسِرِ؟! لَبِئْسَ مَا اعْتَضَ الْمَبْطُولُونَ».

٢. قوله تعالى: (فَإِنَّكَ لَا تَسْمَعُ الْمَوْتَى وَلَا تَسْمَعُ الصُّمَّ الدُّعَاءَ إِذَا وَلَّوْا مُدْبِرِينَ) روم/٥٢، وفي كلام الزهراء (عليها السلام): فَقَالَتْ فَاطِمَةُ (عَلَيْهَا السَّلَامُ) لِمَنْ بَحْضَرَهَا: «أَيُّهَا النَّاسُ، أَجْتَمِعُونَ إِلَى الْمَقْبَلِ بِالْبَاطِلِ وَالْفِعْلِ الْخَاسِرِ؟! لَبِئْسَ مَا اعْتَضَ الْمَبْطُولُونَ ، وَمَا يَسْمَعُ الصُّمُّ الدُّعَاءَ إِذَا وَلَّوْا مُدْبِرِينَ»

٣. قوله تعالى: (كَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ قَرْنٍ فَنَادَوا وَلا تَجِئْ مَنَاصٍ) (ص/٣)، وفي كلام الزهراء (عليها السلام): «أَيُّهَا النَّاسُ، أَجْتَمِعُونَ إِلَى الْمَقْبَلِ بِالْبَاطِلِ وَالْفِعْلِ الْخَاسِرِ؟! لَبِئْسَ مَا اعْتَضَ الْمَبْطُولُونَ ، وَمَا يَسْمَعُ الصُّمُّ الدُّعَاءَ إِذَا وَلَّوْا مُدْبِرِينَ ، أَمَا وَاللَّهِ لَتَجِدَنَّ حَمْلَهَا ثَقِيلًا ، وَعِبَّاءَهَا وَبِيلاً ، إِذَا كُشِفَ لَكُمْ الْغَطَاءُ ، فَحِينَئِذٍ لَاتَ حِينَ مَنَاصٍ ، وَبَدَا لَكُمْ مِنَ اللَّهِ مَا كُنْتُمْ تَحْذَرُونَ»

### ب) اقتباس التعبير القرآني مع التغيير

ومن أمثلة ذلك تعبيرات: (لَمْ يَلْبَثُوا إِلَّا) ، وَ(يَتَرَبَّصُّ بِكُمْ الدَّوَائِرُ) ، وَ(أَوْفُوا بِالْمِيثَاقِ وَالْمِيزَانَ) ، وَ(وَابْتَغُوا إِلَيْهِ الْوَسِيلَةَ) ، (يُضْذِفُونَ عَنْ آيَاتِنَا) ، (الأمر بالمعروف) ، (النهي عن المنكر) ، (الحمد لله) ، (فرض الله) ، (تستقسموا بالأزلام) ، (النكص على الأعقاب) وذلك في الأمثلة التالية:

١. قوله تعالى: (وَيَوْمَ يُحْشَرُهُمْ كَأَن لَّمْ يَلْبَثُوا إِلَّا سَاعَةً مِنَ النَّهَارِ يَتَعَارَفُونَ بَيْنَهُمْ قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِلِقَاءِ اللَّهِ وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ) (يونس/٤٥)، وفي كلام الزهراء (عليها السلام): «وقد خالفتموه رغبة عنه، فبنس للظالمين بدلا، ثم لم تلبثوا إلا ريث أن تسكن نفرتها، ويسلس قيادها»
٢. قوله تعالى: (وَمِنَ الْأَعْرَابِ مَنْ يَتَّخِذُ مَا يُنْفِقُ مَغْرَمًا وَيَتَرَبَّصُ بِكُمُ الدَّوَائِرَ عَلَيْهِمْ دَائِرَةُ السَّوْءِ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ) (التوبة/٩٨) وفي كلام الزهراء (عليها السلام): «ولا عجب إن كان ذلك منكم، وفي حياته ما بغيتم له العوائل، وترقبتم به الدوائر، هذا كتاب الله حكم عدل، وقائل فصل، عن بعض أنبيائه إذ قال: يرثني ويرث من آل يعقوب»
٣. قوله تعالى: (وَبَا قَوْمٍ أُوفُوا الْكَيْبَالَ وَالْمِيزَانَ بِالْقِسْطِ وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ وَلَا تَعْنُوا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ) وفي كلام الزهراء (عليها السلام): «ففرض الله عليكم الإيمان تطهيرا لكم من الشرك... ووفاء الكيال و الميزان تغييرا للبخس والتطفيف»
٤. قوله تعالى: (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَابْتَغُوا إِلَيْهِ الْوَسِيلَةَ وَجَاهِدُوا فِي سَبِيلِهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ) (المائدة/٣٥)، وفي كلام الزهراء (عليها السلام): «فاحمدوا الله الذي بعظمته ونوره ابتغي من في السموات ومن في الأرض إليه الوسيلة، فنحن وسيلته في خلقه، ونحن آل رسوله، ونحن حجة غيبه، وورثة أنبيائه»
٥. قوله تعالى: (أَوْتَقُولُوا لَوْ أَنَّا أُنزِلَ عَلَيْنَا الْكِتَابُ لَكُنَّا أَهْدَىٰ مِنْهُمْ فَقَدْ جَاءَكُمْ بَيِّنَةٌ مِنْ رَبِّكُمْ وَهُدًى وَرَحْمَةً فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ كَذَبَ آيَاتِ اللَّهِ وَصَدَفَ عَنْهَا سَنَجْزِي الَّذِينَ يَصْدِفُونَ عَنْ آيَاتِنَا سُوءَ الْعَذَابِ بِمَا كَانُوا يَصْدِفُونَ) انعام/١٥٧، وفي كلام الزهراء (عليها السلام): فقالت فاطمة: «يا سبحان الله! ما كان رسول الله لكتاب الله مخالفا؛ ولا عن حكمه صادفا»
٦. قوله تعالى: (الَّذِينَ إِذَا مَكَتَاهُمْ فِي الْأَرْضِ أَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ وَأَمَرُوا بِالْمَعْرُوفِ وَنَهَوْا عَنِ الْمُنْكَرِ وَلِلَّهِ عَاقِبَةُ الْأُمُورِ) حج/٤١، وفي كلام الزهراء (عليها السلام): «ففرض الله عليكم الإيمان تطهيرا لكم من الشرك... والأمر بالمعروف مصلحة للعامة»
٧. قوله تعالى: (الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الرَّسُولَ النَّبِيَّ الْأُمِّيَّ الَّذِي يَجِدُونَهُ مَكْتُوبًا عِنْدَهُمْ فِي التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ يَأْمُرُهُمْ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَاهُمْ عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُحِلُّ لَهُمُ الطَّيِّبَاتِ وَيُحَرِّمُ عَلَيْهِمُ الْخَبَائِثَ وَيَضَعُ عَنْهُمْ إِصْرَهُمْ وَالْأَغْلَالَ الَّتِي كَانَتْ عَلَيْهِمْ فَالَّذِينَ آمَنُوا بِهِ وَعَزَّرُوهُ وَنَصَرُوهُ وَاتَّبَعُوا النُّورَ الَّذِي أُنزِلَ مَعَهُ

أُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ) أعراف/١٥٧، وفي كلام الزهراء (عليها السلام): «فَفَرَضَ اللهُ عَلَيْكُمُ الْإِيمَانَ تَطْهِيراً لَكُمْ مِنَ الشَّرْكِ... وَالنَّهْيَ عَنِ الْمُنْكَرِ تَزْيِهَاً لِلدِّينِ»

٨. قوله تعالى: (الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ) حمد/١، وفي كلام الزهراء (عليها السلام): «الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى مَا أُنْعَمُ، وَلَهُ الشُّكْرُ عَلَى مَا أُلْهِمُ»

٩. قوله تعالى: (قَدْ فَرَضَ اللهُ لَكُمْ تَحِلَّةَ أَيْمَانِكُمْ وَاللَّهُ مَوْلَاكُمْ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ) تحريم/٢، وفي كلام الزهراء (عليها السلام): «فَفَرَضَ اللهُ عَلَيْكُمُ الْإِيمَانَ تَطْهِيراً لَكُمْ مِنَ الشَّرْكِ»

١٠. قوله تعالى: (قَالَ عَمَّا قَلِيلٍ لِيُضْطَبِحُنَّ نَادِمِينَ) مؤمنون/٤٠، وفي كلام الزهراء (عليها السلام): «أَو لَسْتُ وَأَبِي مِنْ أَهْلِ مَلَّةٍ وَاحِدَةٍ؟! أَمْ أَنْتُمْ بِخُصُوصِ الْقُرْآنِ وَعَمُومِهِ أَعْلَمُ مِنَ النَّبِيِّ؟! دُونَكَهَا مَرْحُولَةٌ مَزْمُومَةٌ تَلْقَاكَ يَوْمَ حَشْرِكَ، فَنَعَمَ الْحُكْمَ اللهُ، وَنَعَمَ الرَّعِيمَ مُحَمَّدٌ، وَالْمَوْعِدَ الْقِيَامَةَ، وَعَمَّا قَلِيلٍ تُؤَفِّكُونَ، وَعِنْدَ السَّاعَةِ مَا تُحْسِرُونَ»

١١. قوله تعالى: (حَرَمْتُ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ وَالْدَّمَ وَلَحْمَ الْخَنزِيرِ وَمَا أَهْلَ لَغَيْرِ اللَّهِ بِهِ وَالْمُنْخَبِقَةَ وَالْمُؤَفُّودَةَ وَالْمُنْتَذِبَةَ وَالنَّطِيطَةَ وَمَا أَكَلَ السَّبْعُ إِلَّا مَا ذُكِّرْتُمْ وَمَا ذُبِحَ عَلَى النُّصُبِ وَأَنْ تَسْتَقْسِمُوا بِالْأَزْلَامِ... المائدة/٣، وفي كلام الزهراء (عليها السلام): «تَعْبُدُونَ الْأَصْنَامَ، وَتَسْتَقْسِمُونَ بِالْأَزْلَامِ... فَأَنْقَذَكُمْ بِنَبِيِّ مُحَمَّدٍ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ) بَعْدَ النَّبِيَّاءِ وَالَّتِي»

١٢. القرآن الكريم: (وَرَبَطْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ إِذْ قَامُوا فَقَالُوا رَبُّنَا رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ لَنْ نَدْعُو مِنْ دُونِهِ إِلَهًا لَقَدْ قُلْنَا إِذًا شَطَطًا) كهف/١٤، وفي كلام الزهراء (عليها السلام): «أَنَا فَاطِمَةُ وَأَبِي مُحَمَّدٌ، أَقُولُهَا عَوْدًا عَلَى بَدءِ، وَمَا أَقُولُ إِذْ أَقُولُ سَرَفًا وَلَا شَطَطًا لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِنْ أَنْفُسِكُمْ عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ حَرِيصٌ عَلَيْكُمْ بِالْمُؤْمِنِينَ رَؤُوفٌ رَحِيمٌ»

١٣. قوله تعالى: (قَدْ كَانَتْ آيَاتِي تُتْلَى عَلَيْكُمْ فَكُنْتُمْ عَلَىٰ أَعْقَابِكُمْ تُنْكِرُونَ) مؤمنون/٦٦، وفي كلام الزهراء (عليها السلام): «وَأَنْتُمْ فِي بِلَهْنِيَةِ آمَنُونَ، وَادْعُونَ فِرْحُونَ، تَتَوَكَّفُونَ الْأَخْبَارَ، وَتُنْكِرُونَ عِنْدَ التَّرَالِ عَلَى الْأَعْقَابِ، حَتَّى أَقَامَ اللهُ بِمُحَمَّدٍ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ) عَمُودَ الدِّينِ»

## دوم. اقتباس المصطلحات القرآنية

عزف الدكتور الشاهد البوشيخي، بقوله: «كُلُّ أسماء المعاني وأسماء الصفات المشتقة منها في القرآن الكريم، مفردة كانت أم مركبة، ومطلقة كانت أم مقيدة، وعلى الصورة الاسمية الصريحة، أم على الصورة الفعلية التي تؤول بالاسمية» (نحو معجم تاريخي للمصطلحات القرآنية المعرفة، ص ٦). وبذلك فالمصطلح القرآني «إجمالاً هو: كل لفظ قرآني عبّر عن مفهوم قرآني، وتفصيلاً: هو كل لفظ من ألفاظ القرآن الكريم مفرداً كان أم مركباً اكتسب داخل الاستعمال القرآني خصوصية دلالية قرآنية، جعلت منه تمييزاً عن مفهوم معين له موقع خاص داخل الرؤية القرآنية ونسقتها المفهومي» (نفس المرجع ص ٦).

ويمكن تقسيم اقتباس المصطلح القرآني في الخطبة الفدكية إلى نوعين: أحدهما: اقتباس التركيب القرآني، وهو في الغالب جمل يمكن تحويلها إلى تراكيب إضافية. والثاني: المفردات القرآنية، وهي في الغالب كلمات إسلامية في معانيها الإصطلاحية.

## الف) اقتباس التركيب القرآني

ومن أمثلة ذلك مصطلحات: (نَكَثَ الْعَهْدَ)، (أَكَلَ مَالَ الْيَتِيمِ)، (الْوَفَاءَ بِالنَّذْرِ)، (إِطَاعَةَ اللَّهِ)، (سُبْحَانَ اللَّهِ)، (عبادة الأصنام)، في الأمثلة التالية:

١. قوله تعالى: (وَإِنْ نَكَثُوا أَيْمَانَهُمْ مِنْ بَعْدِ عَهْدِهِمْ وَطَعَنُوا فِي دِينِكُمْ فَقَاتِلُوا أَيْمَةَ الْكُفْرِ إِنَّهُمْ لَا أَيْمَانَ لَهُمْ لَعَلَّهُمْ يَنْتَهُونَ) كلام الزهراء (عليها السلام): «إِنهَا مَعْشَرَ الْمُسْلِمِينَ؛ أُنْبِتُ إِذْ تَرَى أَبِي، يَا ابْنَ أَبِي قُحَافَةَ؟! أَيْمَةُ اللَّهِ (عَزَّ وَجَلَّ) أَنْ تَرَى أَبَاكَ وَلَا أَرَى أَبِي؟! لَقَدْ جِئْتُ شَيْئاً قَرِيباً، جُزْأَةً مِنْكُمْ عَلَى قَطِيعَةِ الرَّجِيمِ، وَنَكَثَ الْعَهْدَ، فَعَلَى عَمْدٍ مَا تَرَكْتُمْ كِتَابَ اللَّهِ بَيِّنَ أَظْهَرِكُمْ وَتَبَدُّمُوهُ، إِذْ يَقُولُ اللَّهُ (عَزَّ وَجَلَّ): وَوَرِثَ سُلَيْمَانَ دَاوُدَ»

٢. قوله تعالى: (إِنَّ الَّذِينَ يَأْكُلُونَ أَمْوَالَ الْيَتَامَى ظُلْمًا إِنَّمَا يَأْكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ نَارًا وَسَيَصْلُونَ سَعِيرًا) نساء/١٠، وفي كلام الزهراء (عليها السلام): «فَفَرَضَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ الْإِيمَانَ تَطْهِيراً لَكُمْ مِنَ الشَّرِّ ... وَالتَّنْزَهُ عَنْ أَكْلِ مَالِ الْيَتِيمِ وَالِاسْتِثْنَاءِ بِهِ إِجَارَةَ مِنَ الظُّلْمِ»

٣. قوله تعالى: (يُؤْفُونَ بِالَّذِينَ وَيَخَافُونَ يَوْمًا كَانَ شَرُّهُ مُسْتَطِيرًا) الإنسان/٧، وفي كلام الزهراء (عليها السلام): «ففرض الله عليكم الإيمان تطهيراً لكم من الشرك... والوفاء بالثذور تعرضاً للمغفرة»

٤. قوله تعالى: (وَاطِيعُوا لِلَّهِ وَرَسُولَهُ وَلَا تَتَّزِعُوا فَتَنَشَلُوا وَتَذْهَبَ رِيحُكُمْ وَأَصْبِرُوا إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ) أنفال/٤٦، وفي كلام الزهراء (عليها السلام): «فأتقوا الله حق تقاته، ولا تموتن إلا وأنتم مسلمون، ولا تتولوا مدبرين، وأطيعوه فيما أمركم ونهاكم»

٥. قوله تعالى: (سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُصِفُونَ) صافات/١٥٩، وفي كلام الزهراء (عليها السلام): فقالت فاطمة (عليها السلام): «يا سبحان الله! ما كان رسول الله لكتاب الله مخالفاً»

٦. قوله تعالى: (وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ اجْعَلْ هَذَا الْبَلَدَ آمِنًا وَاجْنُبْنِي وَبَنِيَّ أَنْ نَعْبُدَ الْأَصْنَامَ) إبراهيم/٣٥، وفي كلام الزهراء (عليها السلام): «تعبدون الأصنام، وتستقسمون بالأزلام... فأنقذكم بنبي محمد (صلى الله عليه وآله) بعد اللثيم والتي»

### (ب) اقتباس المفردات القرآنية

من الملف للنظر أن الخطبة الفدكية تزخر بالمفردات القرآنية التي تمثل مصطلحات جاء بها القرآن الكريم، وحمل كل منها بعداً دينياً خاصاً، ومن هذه المفردات: (أَذِلَّةٌ)، (الملك الجبار)، (العقار)، (الأبرار)، (بيّنة)، (نصائر)، (السراير)، (الرضوان)، (بيّنات)، (البخس)، في الأمثلة التالية:

١. قوله تعالى: (ارْجِعْ إِلَيْهِمْ فَلَنَأْتِيَنَّهُمْ بِجُنُودٍ لَا قِبَلَ لَهُمْ بِهَا وَلَنُخْرِجَنَّهُمْ مِنْهَا أَذِلَّةً وَهُمْ صَاغِرُونَ) نمل/٣٧، وفي كلام الزهراء (عليها السلام): أذلة حاشعين.

٢. قوله تعالى: (هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْمَلِكُ الْقُدُّوسُ السَّلَامُ الْمُؤْمِنُ الْمُهَيَّمِنُ الْعَزِيزُ الْجَبَّارُ الْمُتَكَبِّرُ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ) حشر/٢٣، وفي كلام الزهراء (عليها السلام): «ثم قبضه الله إليه قبض رافة ورحمة، واختيار ورغبة لمحمد عن تعب هذه الدار، موضوعاً عنه أعباء الأوزار، محفوفاً بالملائكة الأبرار، ورضوان الرب العقار، ومجاورة الملك الجبار»

٣. قوله تعالى: (رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الْعَزِيزُ الْغَفَّارُ) ص/٦٦، وفي كلام الزهراء (عليها السلام): «ثُمَّ قَبِضَهُ اللَّهُ إِلَيْهِ قَبْضَ رَأْفَةٍ وَرَحْمَةٍ، وَاخْتِيَارَ وَرَغْبَةٍ لِمُحَمَّدٍ عَنِ تَعَبِ هَذِهِ الدَّارِ، مَوْضِعًا عَنْهُ أَعْبَاءَ الْأَوْزَارِ، مُحْفُوفًا بِالمَلَائِكَةِ الْأَبْرَارِ، وَرِضْوَانِ الرَّبِّ الْعَفَّارِ، وَمَجَاوِرَةَ الْمَلِكِ الْجَبَّارِ»
٤. قوله تعالى: (إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ) مطّفين/٢٢، وفي كلام الزهراء (عليها السلام): «ثُمَّ قَبِضَهُ اللَّهُ إِلَيْهِ قَبْضَ رَأْفَةٍ وَرَحْمَةٍ، وَاخْتِيَارَ وَرَغْبَةٍ لِمُحَمَّدٍ عَنِ تَعَبِ هَذِهِ الدَّارِ، مَوْضِعًا عَنْهُ أَعْبَاءَ الْأَوْزَارِ، مُحْفُوفًا بِالمَلَائِكَةِ الْأَبْرَارِ، وَرِضْوَانِ الرَّبِّ الْعَفَّارِ»
٥. قوله تعالى: (أَوْ تَقُولُوا لَوْ أَنَّا أُنزِلَ عَلَيْنَا الْكِتَابُ لَكُنَّا أَهْدَى مِنْهُمْ فَقَدْ جَاءَكُمْ بَيِّنَةٌ مِنْ رَبِّكُمْ وَهُدًى وَرَحْمَةً فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ كَذَبَ بَيِّنَاتِ اللَّهِ وَصَدَفَ عَنْهَا سَنَجْزِي الَّذِينَ يَصْدِفُونَ عَنْ آيَاتِنَا سُوءَ الْعَذَابِ بِمَا كَانُوا يَصْدِفُونَ) انعام/١٥٧، وفي كلام الزهراء (عليها السلام): «فَقَالَتْ لِجَمِيعِ الْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ: وَأَنْتُمْ عِبَادَ اللَّهِ نَصَبَ أَمْرِهِ وَنَهْيِهِ، وَحَمَلَةَ دِينِهِ وَوَحْيِهِ، وَأَمْنَاءَ اللَّهِ عَلَيَّ أَنْفُسِكُمْ وَبَلْغَاؤُهُ إِلَى الْأُمَمِ، زَعِيمَ اللَّهِ فِيكُمْ، وَعَهْدَ قَدَمِهِ إِلَيْكُمْ، وَبَقِيَّةَ اسْتِخْلَافِهَا عَلَيْكُمْ: كِتَابَ اللَّهِ، بَيْنَةَ بَصَائِرِهِ»
٦. قوله تعالى: (وَإِذَا لَمْ تَأْتِيَهُمْ بآيَةٌ قَالُوا لَوْلَا اجْتَبَيْنَاهَا قُلْ إِنَّمَا اتَّبَعْتُ مَا يُوْحَىٰ إِلَيَّ مِنْ رَبِّي هَذَا بَصَائِرُ مِنْ رَبِّكُمْ وَهُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ) اعراف/٢٠٣، وفي كلام الزهراء (عليها السلام): «فَقَالَتْ لِجَمِيعِ الْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ: وَأَنْتُمْ عِبَادَ اللَّهِ نَصَبَ أَمْرِهِ وَنَهْيِهِ، وَحَمَلَةَ دِينِهِ وَوَحْيِهِ، وَأَمْنَاءَ اللَّهِ عَلَيَّ أَنْفُسِكُمْ وَبَلْغَاؤُهُ إِلَى الْأُمَمِ، زَعِيمَ اللَّهِ فِيكُمْ، وَعَهْدَ قَدَمِهِ إِلَيْكُمْ، وَبَقِيَّةَ اسْتِخْلَافِهَا عَلَيْكُمْ: كِتَابَ اللَّهِ، بَيْنَةَ بَصَائِرِهِ»
٧. قوله تعالى: (يَوْمَ تُبْلَى السَّرَائِرُ) طارق/٩، وفي كلام الزهراء (عليها السلام): «كِتَابَ اللَّهِ، بَيْنَةَ بَصَائِرِهِ، وَآيَ مَنْكُشِفَةِ سَرَائِرِهِ»
٨. قوله تعالى: وَعَدَ اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَمَسَاكِينَ طَيِّبَةً فِي جَنَّاتِ عَدْنٍ وَرِضْوَانٍ مِنَ اللَّهِ أَكْبَرَ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ توبه/٧٢، وفي كلام الزهراء (عليها السلام): «كِتَابَ اللَّهِ، بَيْنَةَ بَصَائِرِهِ، وَآيَ مَنْكُشِفَةِ سَرَائِرِهِ، وَبِرَهَانَ فِينَا مُتَجَلِيَةَ طَوَاهِرِهِ، مَدِيمَ لِلرَّبِّيَّةِ اسْتِمَاعِهِ، وَقَائِدَ إِلَى الرِّضْوَانِ أَتْبَاعِهِ»

٩. قوله تعالى: (وَلَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ وَمَا يَكْفُرُ بِهَا إِلَّا الْفَاسِقُونَ) بقره/٩٩، وفي كلام الزهراء (عليها السلام): «كتاب الله... وأحكامه الكافية، وبيناته الجالية، وفضائله المندوبة»
١٠. قوله تعالى: (وَيَا قَوْمِ أَوْفُوا الْمِكْيَالَ وَالْمِيزَانَ بِالْقِسْطِ وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ وَلَا تَعْتُوا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ) هود/٨٥، وفي كلام الزهراء (عليها السلام): «فرض الله عليكم الإيمان تطهيراً لكم من الشرك... ووفاء المكيال والميزان تغييراً للبخس والتطفيف»

## ٢. القواعد التفسيرية في خطبة الزهراء (عليها السلام)

تبدو العناية بالقرآن الكريم في الخطبة الفدكية منذ الوهلة الأولى لكلام السيدة فاطمة الزهراء (عليها السلام)، فالحديث عن القرآن وبيان فضله وأهميته وضرورة التمسك به والعمل بأحكامه يكاد يكون أول موضوع طرحته على مخاطبيها بعد أن بدأت خطبتها كعادة أبيها رسول الله (ص) بحمد الله وشكره والثناء عليه، بقولها: «الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى مَا أَنْعَمَ، وَلَهُ الشُّكْرُ عَلَى مَا أَلْهَمَ، وَالنَّعْيُ عَلَى مَا قَدَّمَ، مِنْ عُمُومٍ نِعَمٍ ابْتَدَأَهَا...» ثم عطفت بعد ذلك على ذكر الشهادتين: الأولى، بقولها: «وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ كَلِمَةً جَعَلَ الْإِخْلَاصُ تَأْوِيلَهَا...» والثانية، بقولها: «وَأَشْهَدُ أَنْ أَبِي مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، اخْتَارَهُ قَبْلَ أَنْ يَجْتَنِبَهُ، وَأَصْطَفَاهُ قَبْلَ أَنْ يَبْتَعَثَهُ...» مع تبيين وتوضيح لكل منهما. ثم انفتحت بعد ذلك إلى أهل المجلس، فقالت مخاطبة المهاجرين والأنصار: بقولها «وَأَنْتُمْ عِبَادَ اللَّهِ نُصِبُ أَمْرَهُ وَنَهْيِهِ، وَحَمَلَهُ دِينَهُ وَوَحْيِهِ، وَأَمْنَاءُ اللَّهِ عَلَى أَنْفُسِكُمْ وَبَلْعَاؤُهُ إِلَى الْأُمَمِ...».

وبعد صيغة الخطاب هذه عرجت (عليها السلام) مباشرة على ذكر كتاب الله، ولكنها مهّدت له بتقديم المسند على هيئة ثلاثة أخبار، وأخرت المسند إليه الذي هو (كتاب الله) تشويقاً للسامعين إلى معرفته، وتنبهها على أهميته، ولكي يحسنوا الإصغاء إليه، وذلك بقولها: «رَعِيمٌ لِلَّهِ فِيكُمْ، وَعَهْدٌ قَدَّمَهُ إِلَيْكُمْ، وَبَقِيَّةٌ اسْتَخْلَفَهَا عَلَيْكُمْ: كِتَابُ اللَّهِ، بَيِّنَةٌ بِصَائِرِهِ، وَأَيُّ مُنْكَشِفَةٍ سَرَائِرِهِ، وَزُبْرَهُانُ فِينَا مُتَجَلِّيَتُهُ ظُوَاهِرُهُ، مُدِيمٌ لِلتَّبَرِّيَةِ اسْتِمَاعُهُ، وَقَائِدٌ إِلَى الرِّضْوَانِ أَتْبَاعُهُ، وَمُودٌّ إِلَى النَّجَاةِ أَشْيَاعُهُ، فِيهِ تَبَيَّنَ حُجَجُ اللَّهِ الْمُنَوَّرَةِ، وَمَوَاعِظُهُ الْمَكْرَرَةِ، وَعَرَائِمُهُ الْمَفْسَّرَةِ، وَمَحَارِمُهُ الْمُحَدَّرَةِ، وَأَحْكَامُهُ الْكَافِيَةِ، وَبَيِّنَاتِهِ الْجَالِيَةِ، وَفَضَائِلِهِ الْمُنْدُوبَةِ، وَرُحَصِهِ الْمُؤَهُّوبَةِ، وَرَحْمَتِهِ الْمَرْجُوعَةِ، وَسَرَائِعِهِ الْمَكْتُوبَةِ.» وبذلك يكون القرآن الكريم أول ما استهلته به الزهراء خطابها، مبيّنة وضوح براهينه، وضرورة أتباعه، وأن النجاة في العمل بمقتضاه، ومحدّرة مخاطبيها من نبذه وراء ظهورهم. وبعد هذا التمهيد بذكر كتاب الله

ووصفه هذا الوصف الدقيق تبدأ مرحلة الاستشهاد بآياته والاقْتباس من أنواره، وتبدأ رحلة تفسير القرآن الكريم والتفعيد لضوابطه والتأصيل لأسسه.

## اول. بيان علل الشرائع

وأول قاعدة تفسيرية تُؤسس لها الزهراء (عَلَيْهَا السَّلَامُ) بعد وصفها للقرآن الكريم هو تعليل الشرائع والأحكام التي جاء بها الإسلام، وورد ذكرها في كتاب الله، وبيان الهدف الإلهي من تشريعها وتأسيسها، ليكون الناس على بينة من أعمالهم العبادية، فيؤدونها عن وعي وإدراك وبصيرة. فذكرت الأحكام الإسلامية حكماً حكماً وتشريعاً تشريعاً وذلك بقولها: «فَفَرَضَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ الْإِيمَانَ تَطْهِيراً لَكُمْ مِنَ الشَّرْكِ؛ وَالصَّلَاةَ تَنْزِيهاً لَكُمْ عَنِ الْكِبْرِ؛ وَالزَّكَاةَ تَزْيِيداً فِي الرِّزْقِ؛ وَالصِّيَامَ إِثْبَاتاً لِلْإِخْلَاصِ؛ وَالْحَجَّ تَشْيِيداً لِلدِّينِ؛ وَالْحَقَّ تَسْكِيناً لِلْقُلُوبِ، وَتَمْكِيناً لِلدِّينِ، وَطَاعَتَنَا نِظَاماً لِلْمَلَّةِ، وَإِمَامَتَنَا لِمَا لِلْفَرْقَةِ، وَالْجِهَادَ عِزّاً لِلْإِسْلَامِ، وَالصَّبْرَ مَعُونَةً عَلَى الْإِسْتِيحَابِ، وَالْأَمْرَ بِالْمَعْرُوفِ مَصْلِحَةً لِلْعَامَّةِ، وَالنَّهْيَ عَنِ الْمُنْكَرِ تَنْزِيهاً لِلدِّينِ، وَالْبِرَّ بِالْوَالِدَيْنِ وَقَايَةً مِنَ السَّخَطِ، وَصِلَةَ الْأَرْحَامِ مَنَمَةً لِلْعَدَدِ، وَزِيَادَةً فِي الْعُمْرِ، وَالْقِصَاصَ حَقناً لِلدِّمَاءِ، وَالْوَفَاءَ بِالنُّذُورِ تَعْرِضاً لِلْمَغْفِرَةِ، وَوَفَاءَ الْمَكِّيَّاتِ وَالْمِيْزَانَ تَغْيِيراً لِلْبَحْسِ وَالتَّطْطِيفِ، وَاجْتِنَابَ قَدْفِ الْمُحْصَنَةِ حِجَاباً عَنِ اللَّغْنَةِ، وَالتَّنَاهِي عَنِ شُرْبِ الْخُمُورِ تَنْزِيهاً عَنِ الرَّجْسِ، وَمُجَانَبَةَ السَّرِقَةِ إِيْجَاباً لِلْعَقَّةِ، وَالتَّنَزُّهَ عَنِ أَكْلِ مَالِ الْيَتِيمِ وَالْإِسْتِثْنَاءَ بِهِ إِجَارَةً مِنَ الظُّلْمِ، وَالتَّنَهْيَ عَنِ الرِّئَا تَحْصِناً مِنَ الْمَقْتِ، وَالْعَدْلَ فِي الْأَحْكَامِ إِنْ نَاساً لِلرَّعِيَّةِ، وَتَوَكُّرَ الْجَوْرِ فِي الْحُكْمِ إِثْبَاتاً لِلْوَعْدِ، وَالتَّنَهْيَ عَنِ الشَّرْكِ إِخْلَاصاً لَهُ بِالرُّبُوبِيَّةِ.»

وبعد الإتيان على ذكر علل الشرائع الإسلامية تجعل من العلم بها سبباً لتقوى الله والالتزام بأوامره والإنتهاء عن نواحيه فتواصل خطبتها بذكر فاء النتيجة أو الفاء السببية، وكأنها تعمل على تأسيس قاعدة أخرى وهي تثبيت الاعتقادات الدينية في نفوس المسلمين.

## دوم. تثبيت الاعتقادات الإسلامية بالإستشهاد بالآيات القرآنية

أردفت الزهراء (عَلَيْهَا السَّلَامُ) تبينها لعلل الشرائع بقولها: «فَاتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ، وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ، وَلَا تَتَوَلَّوْا مُدْبِرِينَ، وَأَطِيعُوهُ فِيمَا أَمَرَكُمْ وَنَهَاكُمْ، فَإِنَّمَا يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ» فكانت تبغي من ذلك تثبيت الاعتقادات الدينية التي اجتهد رسول الله (ص) في ترسيخها في وجدان الأمة وضميرها، وهذه هي القاعدة التفسيرية الثانية التي حاولت أن تؤسس لها (عَلَيْهَا السَّلَامُ)

مباشرةً بعد تبيينها لعل الأحكام والشرائع، ليكون أدعى للتأثير في نفوس المخاطبين، ومن ثم العمل بمقتضاها. ولذلك فإننا نجد الخطبة الفدكية بعد الفاء السببية تلك تحفل بالشواهد القرآنية بأشكالها وصورها المختلفة، لأنها لمست في المخاطبين استعدادهم للخروج عمّا أمرهم به الله واتباع خطوات الشيطان، فخطبتهم بالاستشهاد بقوله تعالى: (اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَلَا تَمُونُوا إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ) (آل عمران/١٠٢) وقوله تعالى: (إِنَّمَا يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ) (فاطر/٢٨).

فتقوى الله وإطاعته والخشية منه هي أولى الثوابت الإسلامية. ثم تأتي من بعدها الولاية التي تشمل النبوة والإمامة والتي تعتبر الركن الثاني بعد التوحيد، فقد طلبت منهم بعد ذلك مباشرة أن يحمدا الله على نعمة الولاية وأن يتمسكوا بها، بقولها: «فَاَحْمَدُوا اللَّهَ الَّذِي بَعَضَمَتِهِ وَنُورِهِ ابْتَغَى مِنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ إِلَيْهِ الْوَسِيلَةَ، فَتَحْنُ وَسِيلَتُهُ فِي خَلْقِهِ، وَنَحْنُ أَلُّ رَسُولِهِ، وَنَحْنُ حُجَّةُ عَالَمِيهِ، وَوَرِثَةُ أَنْبِيَائِهِ...». ثم تتوالى الآيات القرآنية التي تتضمن المفاهيم العقدية والتي تستشهد بها الزهراء داعيةً المخاطبين إلى التشبث بها وعدم الانحراف عنها.

### سوم. دعم موقف معين بالاستشهاد بالآيات القرآنية

والقاعدة الثالثة التي حاولت التأسيس لها في خطبتها من خلال ذكر الشواهد القرآنية الكثيرة هي دعم موقفها وموقف أمير المؤمنين (ع) وبيان مكانته القيادية في الإسلام في زمن رسول الله (ص)، ودفاعه المستميت عن الدين الجديد حتى استوت قوائمه وارتفع لواؤه، فنجدها تقول: «(بعد كُلمًا أَوْفَدُوا نَارًا لِلْحَرْبِ أَطْفَأَهَا اللَّهُ) (المائدة/٦٤)، أَوْ نَجَمَ قَرْنٌ الضَّلَالَةِ، أَوْ فَعَرَتْ فَأَغْرَهُ الْمُشْرِكِينَ، قَدَفَ أَحَاهُ فِي لَهَوَاتِهَا، فَلَا يَنْكَفِي حَتَّى يَطَأَ صَمَاحَهَا بِأَحْمُصِهِ، وَيُحْمِدَ لَهْبَهَا بِحَدِّهِ، مَكْدُودًا فِي دَاتِ اللَّهِ، قَرِيبًا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ، سَيِّدًا فِي أَوْلِيَاءِ اللَّهِ، وَأَنْتُمْ فِي بُلْهَيْتِهِ آمِنُونَ، وَادِعُونَ قَرِحُونَ، تَتَوَكَّفُونَ الْأَخْبَارَ، وَتَتَكْصُونَ عِنْدَ الثَّرَالِ عَلَى الْأَعْقَابِ». وبينما هي تسجل موقفاً في دفاعها عن رجل الإسلام الأول، نجدها تطالب المجتمعين من المهاجرين والأنصار بتسجيل موقف شجاع بعد أن وجدتهم ساكتين لا يحركون ساكناً في رفع الظلامة عن بضعة النبي وأخيه، متذرعين بالخوف من الوقوع في الفتنة، دون أن يدركوا بأن سكوتهم عن قول الحق هو عين السقوط في الفتنة، فتقول لهم: «فَخَطَمْتُمْ غَيْرَ إِلَيْكُمْ، وَأَوْرَدْتُمُوهَا غَيْرَ شُرْبِكُمْ بَدَارًا، رَعَمْتُمْ خَوْفَ الْفِتْنَةِ (ألا في الفتننة سَقَطُوا وَإِنَّ جَهَنَّمَ لَمُحِيطَةٌ بِالْكَافِرِينَ) (التوبة/٤٩) هَذَا وَالْعَهْدُ قَرِيبٌ، وَالْكَلِمُ رَجِيبٌ، وَالْجُرْحُ لَمَّا يَنْدَمِلُ، فَهَيْهَاتَ مِنْكُمْ، وَإِنَّ

بِكُمْ، وَأَنْتَى تُؤْفَكُونَ، وَكِتَابَ اللَّهِ بَيْنَ أَظْهَرِكُمْ، زَوَاجِرُهُ لَاحِحَةٌ، وَأَوَامِرُهُ لَامِحَةٌ، وَدَلَالِيُّهُ وَاضِحَةٌ، وَأَعْلَامُهُ بَيِّنَةٌ، وَقَدْ خَالَفْتُمُوهُ رَغْبَةً عَنْهُ، (فَبَسَّ لِلظَّالِمِينَ بَدَلًا) (الكهف/٥)».

### چهارم. إثبات حجة ورفع إبهام عن طريق الاستشهاد بالآيات القرآنية

ولإثبات الحجة في حقها بخصوص الإرث، ودحض ادعاء من زعموا -دونما حق- بأن لا إرث لها، حشدت الزهراء (عليها السلام) كثيراً من آيات الكتاب المبين بلغ عشرين، تلى بعض منها بعضاً من دون حرف عطف. فدعمت الحجة بالحجة، وقوت الدليل بالدليل الذي لا غبار عليه ولا شبهة فيه، فرفعت الإبهام عما يمكن أن يتركه ادعاء الخصم في نفوس العامة، حيث قالت: «وَرَعَمْتُمْ أَنْ لَا إِرْثَ لَنَا، (أَفْحَكُمُ الْجَاهِلِيَّةِ يَبْغُونَ) (في الخطبة: (تبغون))، وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ اللَّهِ حُكْمًا لِقَوْمٍ يُوقِنُونَ) (المائدة/٥٠) (وَمَنْ يَبْتَغِ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ) (آل عمران/٨٥). أَيُّهَا مَعْشَرَ الْمُسْلِمِينَ: أَتَبْتَغُونَ إِرْثَ أَبِي، يَا ابْنَ أَبِي قُحَافَةَ؟! أَيْ اللَّهُ (عَزَّ وَجَلَّ) أَنْ تَرْتِ أَبَاكَ وَ لَا أَرْتِ أَبِي؟! (لَقَدْ جِئْتِ فِي الْخُطْبَةِ: (جِئْتِ)) شَيْئًا قَرِيبًا (مريم/٢٧)، جُرْأَةً مِنْكُمْ عَلَى قَطِيعَةِ الرَّجِيمِ، وَ نَكْتِ الْعَهْدِ، فَعَلَى عَمْدٍ مَا تَرَكْتُمْ كِتَابَ اللَّهِ بَيْنَ أَظْهَرِكُمْ وَ نَبَذْتُمُوهُ، إِذْ يَقُولُ اللَّهُ (عَزَّ وَجَلَّ): (وَوَرِثَ سُلَيْمَانُ دَاوُدَ) (النمل/١٦) وَمَعَ مَا قَصَّ مِنْ خَبَرِ بَحْيَى وَ زَكْرِيَّا إِذْ يَقُولُ رَبِّ ... (فَهَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ وَلِيًّا يَرِثُنِي وَ يَرِثْ مِنْ آلِ يَعْقُوبَ وَ اجْعَلْهُ رَبِّ رَضِيًّا) (مريم/٥-٦) وَقَالَ (عَزَّ وَجَلَّ): (يُوصِيكُمُ اللَّهُ فِي أَوْلَادِكُمْ لِلذَّكَرِ مِثْلُ حَظِّ الْأُنثَيَيْنِ) (النساء/١١) وَقَالَ (تَعَالَى): (إِنْ تَرَكَ خَيْرًا الْوَصِيَّةُ لِلْوَالِدَيْنِ وَالْأَقْرَبِينَ) (البقرة/١٨٠)، فَرَعَمْتُمْ أَنْ لَا حَظَّ لِي، وَ لَا أَرْتِ مِنْ أَبِي! أَفَخَصَّكُمْ اللَّهُ بِأَيَّةٍ أَخْرَجَ أَبِي مِنْهَا؟! أَمْ تَقُولُونَ أَهْلُ مِلَّتَيْنِ لَا يَتَوَارَثُونَ؟! أَوْ لَسْتُ وَأَبِي مِنْ أَهْلِ مِلَّةٍ وَاحِدَةٍ؟! أَمْ أَنْتُمْ بِخُصُوصِ الْقُرْآنِ وَعُمُومِهِ أَعْلَمُ مِنَ النَّبِيِّ؟! دُونَهَا مَرْحُومَةٌ مَرْمُومَةٌ تَلْفَاكَ يَوْمَ حَشْرِكَ، فَنِعْمَ الْحَكْمُ اللَّهُ، وَنِعْمَ الرَّعِيمُ مُحَمَّدٌ، وَالْمَوْعِدُ الْقِيَامَةُ، وَعَمَّا قَلِيلٍ تُؤْفَكُونَ، وَعِنْدَ السَّاعَةِ مَا تَحْسَرُونَ، وَ(لِكُلِّ نَبِيٍّ مُسْتَفْزَعٌ) (الانعام/٦٧) (فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ وَ يَجْلُ عَلَيْهِ عَذَابٌ مُقِيمٌ) (هود/٣٩)».

### بنجم. دحض حجة باطلة من خلال توظيف القصص القرآني

وقد استعانت الزهراء (عليها السلام) بالقصص القرآني، كقصة يوسف (ع)، وقصة مريم (ع)، وقصة إبليس، فوظفت المواقف التي تشتمل عليها في دحض الحجج الباطلة والادعاءات الواهية،

وذلك لما لهذه القصص من تأثير في نفوس المتلقين. فتارة تشبه ظلم المسلمين أنفسهم وعاقبة ابتعادهم عن نهج القرآن الكريم وسنة النبي محمد (ص) بعاقبة ايليس وفسقه عن أمر ربه، وذلك عندما اقتبست ذيل الآية التالية: (وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ كَانَ مِنَ الْجِنِّ فَفَسَقَ عَنْ أَمْرِ رَبِّهِ أَفَتَتَّخِذُونَهُ وَذُرِّيَّتَهُ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِي وَهُمْ لَكُمْ عَدُوٌّ بِئْسَ لِلظَّالِمِينَ بَدَلًا) (الكهف/٥٠)، فقالت في خطابها للمجتمعين: «هَذَا وَالْعَهْدُ قَرِيبٌ، وَالْكَلِمُ رَجِيبٌ، وَالْجُرْحُ لَمَّا يَنْدَمِلُ، فَهَيْهَاتَ مِنْكُمْ، وَأَيْنَ بِكُمْ، وَأَنْتَى تُؤْفِكُونَ، وَكِتَابُ اللَّهِ بَيْنَ أَظْهُرِكُمْ، زَوَاجِرُهُ لَاحِظَةٌ، وَأَوَامِرُهُ لَاحِظَةٌ، وَدَلَالَتُهُ وَاضِحَةٌ، وَأَعْلَامُهُ بَيِّنَةٌ، وَقَدْ خَالَفْتُمُوهُ رَغْبَةً عَنْهُ، فَبِئْسَ لِلظَّالِمِينَ بَدَلًا».

وتارة أخرى تقوم الزهراء بتشبيه ادعاء الخليفة حديثه المزعوم عن النبي (ص) بأنه لا يورث بقصة إخوة يوسف عندما سؤلت لهم أنفسهم أمراً، وجاءوا على قميصه بدم كذب، بقولها: وَقَصَلْ فِي بَرِيَّتِهِ الْمِيرَاتِ مِمَّا فَرَضَ مِنْ حَطِّ الذِّكَاةِ وَالْإِنَاثِ، فَلِمَ (سَوَّلَتْ لَكُمْ أَنْفُسَكُمْ أَمْرًا؟! فَصَبْرٌ جَمِيلٌ، وَاللَّهُ الْمُسْتَعَانُ عَلَيَّ مَا نَصِفُونَ) (يوسف/١٨).

وفي ردها على ادعاء الخليفة أيضا توظف الزهراء قصة افتراء بني إسرائيل على السيدة مريم (ع) التي اصطفاه الله وطهرها على نساء العالمين، فتخاطب الخليفة بقولها: «يا ابن أبي ححافة؟! أبي الله (عزَّ و جلَّ) أَنْ تَرْتِ أَبَاكَ وَلَا أَرْتِ أَبِي؟! (لَقَدْ جِئْتِ شَيْئًا فَرِيًّا) (مريم/٢٧)».

## ششم. تفسير القرآن بالقرآن

ومن القواعد التفسيرية المهمة التي أسست لها الزهراء في الخطبة الفدكية هي تفسير القرآن بالقرآن، وذلك من خلال الصور التالية:

- دمج بعض آية بآية كاملة: كما في قولها: « دُونَكهَا مَرْحُومَةٌ مَرْحُومَةٌ تَلْقَاكَ يَوْمَ حَشْرِكَ، فَنِعْمَ الْحَكَمُ اللَّهُ، وَنِعْمَ الرَّعِيمُ مُحَمَّدٌ، وَالْمَوْعِدُ الْقِيَامَةُ، وَعَمَّا قَلِيلٍ تُؤْفِكُونَ، وَعِنْدَ السَّاعَةِ مَا تَحْسُرُونَ، (و لِكُلِّ نَبِيٍّ مُسْتَقَرٌّ) (الانعام/٦٧) (فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ وَيَجْلُ عَلَيْهِ عَذَابٌ مُقِيمٌ) (هود/٣٢) ». وذلك في سورتين مختلفتين. وكذلك دمج بعض آية بآية كاملة من سورة واحدة في قولها: «أَلَا أَرَى وَاللَّهِ أَنْ (قَدْ) أَخْلَدْتُمْ إِلَى الْخَفْضِ، وَرَكَنْتُمْ إِلَى الدَّعَةِ، فَعَجَنْتُمْ عَنِ الدِّينِ وَمَجَجْتُمْ الَّذِي اسْتَوْعَيْتُمْ، وَدَسَعْتُمْ مَا اسْتَرْعَيْتُمْ، (إِنْ تَكْفُرُوا أَنْتُمْ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا فَإِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ حَمِيدٌ) (ابراهيم/٨) (أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَبُؤُا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ قَوْمَ نُوحٍ وَعَادٍ وَثَمُودَ وَالَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ

لَا يَعْلَمُهُمْ إِلَّا اللَّهُ جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَرَدُّوا أَيْدِيَهُمْ فِي أَفْوَاهِهِمْ وَقَالُوا إِنَّا كَفَرْنَا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ وَإِنَّا لَفِي شَكٍّ مِمَّا تَدْعُونَنَا إِلَيْهِ مُرِيبٍ (ابراهيم/٩)».

- **دمج آيتين كاملتين:** كما في قولها: «وَزَعَمْتُمْ أَنْ لَا إِثْرَ لَنَا، (أَفْحَكَمَ الْجَاهِلِيَّةَ يَبْغُونَ، وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ اللَّهِ حُكْمًا لِقَوْمٍ يُوقِنُونَ) (المائدة/٥٠) (وَمَنْ يَبْتَغِ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ) (آل عمران/٨٥)»

- **دمج بعض آية ببعض آية أخرى:** كما في قولها: «فَفَرَضَ اللَّهُ عَلَيْنَكُمُ الْإِيمَانَ تَطْهِيرًا لَكُمْ مِنَ الشَّرِّكَ... (فَاتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ، وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ)، (آل عمران/١٠٢) (وَلَا تَتَوَلَّوْا مُدْبِرِينَ، وَأَطِيعُوهُ فِيمَا أَمَرَكُمْ وَنَهَاكُمْ، فَإِنَّمَا يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ) (فاطر/٢٨)، فَاحْمَدُوا اللَّهَ الَّذِي بَعْظَمِيهِ وَنُورِهِ إِنَّتَعَى مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ إِلَيْهِ الْوَسِيلَةَ».

- **توالي الآيات بفواصل:** كما في قولها التالي الذي حشدت فيه الآيات والجمل القرآنية من تسع سور كالتالي: «أَلَا وَقَدْ قُلْتُ الَّذِي قُلْتُ عَلَى مَعْرِفَةٍ مِنِّي بِالْخَذَلَةِ الَّتِي خَامَرْتَكُمْ، وَلَكِنَّهَا فَيْضَةُ النَّفْسِ، وَنَفْثَةُ الْغَيْظِ، وَبَثَّةُ الصَّدْرِ، وَمَعْدَرَةُ الْحُجَّةِ، فَدُونَكُمْ فَاحْتَقِبُوهَا دَبْرَةَ الظَّهْرِ، نَاقِبَةَ الْخُفِّ، بَاقِيَةَ الْعَارِ، مَوْسُومَةَ بَشْتَارِ الْأَيْدِ، مَوْسُولَةَ بـ (نَارِ اللَّهِ الْمُوقَدَةِ، الَّتِي تَطَّلَعُ عَلَى الْأَفْقِدَةِ، إِنَّهَا عَلَيْهِمْ مُّوَصَّدَةٌ، فِي عَمَدٍ مُّمَدَّدَةٍ) (الهمزة/٩-٦) فَيَعِينِ اللَّهُ مَا تَفْعَلُونَ، (وَسَيَعْلَمُ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَيَّ مُنْقَلَبٍ يَنْقَلِبُونَ) (الشعراء/٢٢٧)، وَأَنَا ابْنُهُ نَذِيرٌ لَكُمْ بَيْنَ يَدَيْ عَذَابٍ شَدِيدٍ) (سبأ/٤٦) فَاعْمَلُوا (إِنَّا عَامِلُونَ) (هود/١٢١)، (وَأَنْتَظِرُوا إِنَّا مُنْتَظِرُونَ) (هود/١٢٢)، (وَسَيَعْلَمُ الْكَفَّارُ لِمَنْ عُقِبِيَ الدَّارِ) (الرعد/٤٢)، (وَقُلْ اْعْمَلُوا فَسَيَرَى اللَّهُ عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ وَالْمُؤْمِنُونَ) (التوبة/١٠٥)، (وَكُلِّ إِنْسَانٍ أَلْزَمْنَاهُ طَائِرَهُ فِي عُنُقِهِ) (الاسراء/١٣)، (فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ) (الزلزلة/٧-٨). وينطوي تحت هذا النوع كذلك المثال الذي تمت الإشارة إليه سابقاً تحت عنوان: إثبات حجة ورفع إبهام عن طريق الاستشهاد بالآيات القرآنية، حيث تواتت عشر آيات من تسع سور في فقرة واحدة فقط من خطبتها.

## النتيجة

- لعل أهم النتائج التي توصل اليها البحث هي:
- إن الزهراء (عليها السلام) هي أول من أسس لقواعد تفسير القرآن الكريم.
  - أهم أسس التفسيرية في الخطبة الفدكية هي: تحليل الشرائع، وتفسير القرآن بالقرآن، وتوظيف القصة القرآنية، وتثبيت الاعتقادات الدينية
  - تعتبر الخطبة الفدكية نصاً دينياً وإسلامياً مهماً في تفسير القرآن الكريم.
  - أسلوب تضمين القرآن الكريم في الخطبة الفدكية كان من خلال طريقتين هما: الاستشهاد والاقتباس.
  - الاقتباس القرآني في الخطبة الفدكية يشمل: الآيات و الجمل والتعبيرات والمصطلحات والمفردات القرآنية.
  - شكلت الكلمات القرآنية في الخطبة الفدكية نسبة ٦٢/٣٩٪ من المجموع الكلي لكلماتها.
  - يبلغ عدد الآيات والجمل والتعبيرات والمصطلحات القرآنية الواردة في الخطبة (٧٤) مورداً.
  - أكثر السور وروداً في الخطبة هي على التوالي سور: التوبة، آل عمران، المائدة، النمل، ابراهيم، هود، الهمزة.
  - مجموع عدد السور الواردة في الخطبة (٤٢) سورة، المكية منها (٢٩) سورة و المدنية (١٣) سورة.

## الإحصائيات

- مجموع كلمات الخطبة بدون الأشعار: ( ١٥٤٢ )
- مجموع الكلمات القرآنية: ( ٦١١ ) ما يعادل ( ٣٩/٦٢ ٪ )
- غير القرآنية: ( ٩٣١ ) ما يعادل ( ٦٠/٣٨ ٪ )

## الخطبة الفدكية



■ الكلمات القرآنية ■ كلمات الزهراء غير القرآنية

جدول السور والآيات و محل نزول الآيات الواردة في الخطبة:

محل نزول	آيه	سورة	رديف
المدينة	.٧٢، ٩٨، ١٠٥، ١١، ٤٩، ١٢، ١٢٨	التوبة	١
مدينة	.١٠٣، ١٠٢، ١٤٤، ٨٥	أل عمران	٢
مكة	.٨٥، ٣٩، ١٢٢	هود	٣
مكة	٦-٩	الهمزة	٤
مكة	.٣٥، ٨، ٩	ابراهيم	٥
المدينة	.٨-٩	الزلزلة	٦
المدينة	.٣٥، ٧٩، ٦٤، ٥٠	المائدة	٧
مكة	.١٥٧، ٦٧	الانعام	٨
المدينة	.١٩	محمد	٩
مكة	.٢٨	فاطر	١٠
مدينة	.٤٦، ٢٦	الانفال	١١
مكة	.٧٨، ٦٢	غافر	١٢
مكة	.١٤، ٥٠	الكهف	١٣
مكة	.٨٩، ٣٧، ١٦	النمل	١٤
مكة	.٥-٦	مريم	١٥
مدينة	.٩٩، ١٨٠	البقرة	١٦
مكة	.٢٢٧	الشعراء	١٧
مكة	.٤٦	سيا	١٨
مكة	.١٨	يوسف	١٩
المدينة	.٤٢	الرعد	٢٠
مكة	.١٣	الاسراء	٢١

محل نزول	آيه	سورة	رديف
مكة	١٢٥	النحل	٢٢
مكة	٥٢	الروم	٢٣
مكة	٤٥	القمر	٢٤
مكة	٤٧	الزمر	٢٥
مكة	٥	فصلت	٢٦
مكة	٤٥	يونس	٢٧
مكة	٣، ٦٦	ص	٢٨
مكة	١	الحمد	٢٩
المدينة	٢٣	الحشر	٣٠
المدينة	٤١	الحج	٣١
المدينة	٧	الانسان	٣٢
مكة	٤٠، ٦٦	المؤمنون	٣٣
مكة	١٥٩	الصافات	٣٤
مكة	٢٢	المطففين	٣٥
مكة	١٥٧، ٢٠٣	الاعراف	٣٦
مكة	٩	الطارق	٣٧
المدينة	١٠، ١٧٤	النساء	٣٨
المدينة	٢	التحريم	٣٩
مكة	٩١	طه	٤٠
مكة	١٦	المزمل	٤١
مكة	٣٤	المدثر	٤٢

١. عدد الآيات الواردة في الخطبة الفدكية: ٧٤ آية

٢. عدد الآيات الكاملة في الخطبة: ١١ آية

٣. عدد الآيات الواردة مع تغيير طفيف: ٤ آيات

٤. جزء من آية: ٢١

٥. عدد الاقتباسات القرآنية: ١٧

٦. عدد التعبيرات القرآنية: ٨

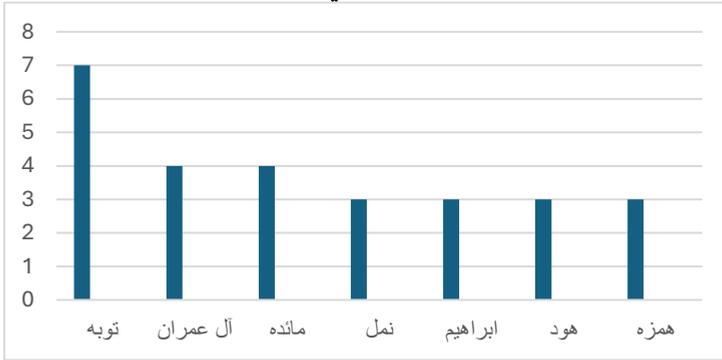
٧. عدد المصطلحات القرآنية: ٢٨

## المبيعات

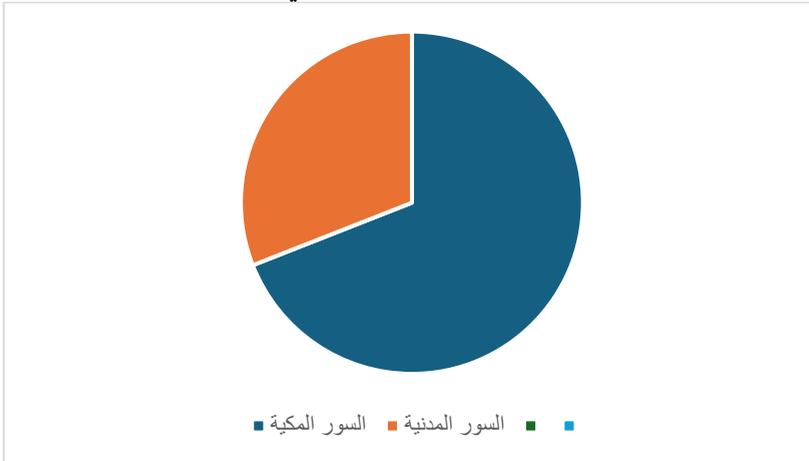


- آية مع تغيير طفيف
- الاستشهاد بأية كاملة
- الاقتباسات القرآنية
- الاستشهاد بجزء من آية
- المصطلحات القرآنية
- التعبيرات القرآنية

## أكثر السور القرآنية وروداً في خطبة الفدكية



## عدد السور المكية (٢٩) و المدنية (١٣) في الخطبة الفدكية



## المصادر

- ابن فارس، أبو الحسين، ١٣٩٩هـ، **معجم مقاييس اللغة**، تحقيق عبد السلام محمد هارون، بيروت، دارالفكر.
- ابن قيم الجوزية، ١٣٢٧هـ، **الفوائد المشوق إلى علوم القرآن وعلم البيان**، القاهرة.
- ابن منظور، **لسان العرب**، ١٤١٤هـ، بيروت، دار صادر، الطبعة الثالثة.
- أبوزيد، نصر حامد، ٢٠٠٠م، **مفهوم النص دراسة في علوم القرآن**، بيروت، المركز الثقافي العربي.
- اقبال، محمد السير، ١٩٥٥م، **تجديد التفكير الديني في الإسلام**، القاهرة، لجنة التأليف والترجمة والنشر.
- أمين، مصطفى، الجارم، علي (١٩٩٩). **البلاغة الواضحة: البيان والمعاني والبدع**، (ط١). القاهرة: دار المعارف.
- الألوسي، محمود بن عبدالله، ١٤١٥هـ. ق، **روح المعاني في تفسير القرآن العظيم والسبع المثاني**، تحقيق عبدالباري عطية، على، بيروت، دار الكتب العلمية، منشورات محمد علي بيضون.
- البوشياخي، الشاهد محمد، ٢٠٠٩م، **نحو معجم تاريخي للمصطلحات القرآنية المعرفة**، طبع وتصميم: مطبعة أنفو-برنت، فاس، الطبعة: ٢.
- الثعالبي، عبدالملك بن محمد، ٢٠٠٨م، **الاقتياس من القرآن الكريم**، تحقيق صفار، ابتسام مرهون، بهجت، مجاهد مصطفى، اردن، عالم الكتب الحديث.
- الجاحظ، أبو عثمان عمرو بن بحر، ١٣٦٧هـ، **البيان والتبيين**، تحقيق عبد السلام محمد هارون، القاهرة.
- جوادي أملي، عبدالله، ١٤٠٠هـ **تفسير تسنيم**، طهران، انتشارات إسرا.
- الخوئي، أبو القاسم، ١٩٧٥م، **البيان في تفسير القرآن**، دار الزهراء.
- الرازي، فخر الدين، ١٣١٧هـ، **نهاية الإيجاز في دراية الإعجاز**، القاهرة.
- الرؤفاني، محمد عبد العظيم، ١٣٦٧هـ، **مناهل العرفان في علوم القرآن**، بيروت، مطبعة عيسى البابي الحلبي وشركاه، الطبعة الثالثة.
- الزركشي، بدر الدين محمد، ١٣٧٦هـ، **البرهان في علوم القرآن**، بيروت، دار إحياء الكتب العربية عيسى البابي الحلبي وشركائه، الطبعة الأولى.
- السامرائي، فاضل، ٢٠٠٦م، **بلاغة الكلمة في التعبير القرآني**، عمان، ط ٤.

- السيوطي، جلال الدين، ١٩٧٤م، *الإتقان في علوم القرآن*، الهيئة المصرية العامة للكتاب.
- الطباطبائي، محمد حسين، ١٩٩٧م، *الميزان في تفسير القرآن*، مؤسسة الأعلمي للمطبوعات، الطبعة الأولى.
- الطبرسي، فضل بن الحسن، ١٣٧٢هـ ش، *مجمع البيان في تفسير القرآن*، تصحيح رسولي، هاشم، طهران، ناصر خسرو.
- الطبري الصغير، محمد بن جرير، *دلائل الإمامة*، مؤسسة البعثة، إيران، ١٤١٣هـ.
- الطوسي، محمد بن الحسن، بي تا، *التبيان في تفسير القرآن*، تصحيح عاملي، احمد حبيب، بيروت، دار إحياء التراث العربي.
- عبد الحميد عمر، أحمد مختار، ٢٠٠٨م، *معجم اللغة العربية المعاصرة*، عالم الكتب، الطبعة الأولى.
- عكاشة، محمود، ٢٠٠٤م، *لغة الخطاب السياسي: دراسة لغوية تطبيقية في ضوء نظرية الاتصال*، القاهرة، دار النشر للجامعات.
- فتحي رمضان، حسن، ٢٠١٥م، *فكر الديني بين النظرية والتطبيق*، القاهرة، المجلس الأعلى للشؤون الإسلامية.
- الفخر رازي، محمد بن عمر، ١٤٢٠هـ ق، *التفسير الكبير (مفاتيح الغيب)*، تحقيق مكتب تحقيق دار احياء التراث العربي، بيروت، دار إحياء التراث العربي.
- القرطبي، أبو عبد الله شمس الدين، ١٣٨٤هـ، *الجامع لأحكام القرآن*، تحقيق أحمد البردوني القزويني الخطيب، جلال الدين محمد بن عبد الرحمن، ١٣٥٠هـ، *التلخيص في علوم البلاغة*، تحقيق عبد الرحمن البرقوقي، القاهرة، الطبعة الثانية.
- قطب، محمد، ١٤٢٥هـ، *دراسات قرآنية*، القاهرة، دار الشروق.
- المناوي، عبد الرؤوف، ٢٠٠٨م، *التوقيف على مهمات التعاريف*، مصر، المكتبة الأزهرية للتراث.
- ناصر بن المطرزي، ابو المظفر، ١٢٧٢هـ، *الإيضاح في شرح مقامات الحريري*، إيران.
- النويري، شهاب الدين أحمد بن عبد الوهاب، *نهاية الأرب في فنون الأدب*، القاهرة دار الكتب المصرية.

### Bibliography

- The Holy Quran
- Ibn Faris, Abul Hussain, 1399 AH, Maqayees al-Lughah (The Measures of Language), researched by Abd al-Salam Muhammad Harun, Beirut, Dar al-Fikr.
- Ibn Qayyim al-Jawziyya, 1327 AH, Al-Fawa'id al-Mushawwiq ila 'Ulum al-Quran wa 'Ilm al-Bayan (The Benefits that Arouse Longing for the Sciences of the Quran and Eloquence), Cairo.
- Ibn Manzur, Lisan al-'Arab (The Tongue of the Arabs), 1414 AH, Beirut, Dar Sadir, 3rd Edition.
- Abu Zayd, Nasr Hamid, 2000 CE, Mafhum al-Nass: Dirasah fi 'Ulum al-Quran (The Concept of the Text: A Study in the Sciences of the Quran), Beirut, Al-Markaz al-Thaqafi al-'Arabi (The Arab Cultural Center).
- Iqbal, Muhammad, 1955 CE, Tajdeed al-Tafkir al-Dini fi al-Islam (The Reconstruction of Religious Thought in Islam), Cairo, Lajnat al-Ta'lif wa al-Tarjama wa al-Nashr (Committee for Authorship, Translation, and Publication).
- Amin, Mustafa, and Al-Jarim, Ali (1999), Al-Balaghah al-Wadihah: Al-Bayan, al-Ma'ani, wa al-Badi' (Clear Rhetoric: Elucidation, Meanings, and Rhetorical Devices), (1st ed.), Cairo: Dar al-Ma'arif.
- Al-Alusi, Mahmud bin Abdullah, 1415 AH, Ruh al-Ma'ani fi Tafsir al-Quran al-'Azim wa al-Sab' al-Mathani (The Spirit of Meanings in the Interpretation of the Great Quran and the Seven Oft-Repeated Verses), researched by Abdul Bari Atiyyah, Ali, Beirut, Dar al-Kutub al-'Ilmiyyah, Manshurat Muhammad Ali Baydun.
- Al-Bousheikhi, Al-Shahid Muhammad, 2009 CE, Nahu Mu'jam Tarikhi lil-Mustalahat al-Qur'aniyyah al-Ma'rifah (Towards a Historical Dictionary of Definitive Quranic Terms), printed and designed by: Matba'at Anfu-Print, Fez, 2nd Edition.
- Al-Tha'alabi, Abdul Malik bin Muhammad, 2008 CE, Al-Iqtibas min al-Quran al-Karim (Quoting from the Holy Quran), researched by Safar, Ibtisam Marhun, Bahjat, Mujahid Mustafa, Jordan, 'Alam al-Kutub al-Hadith.
- Al-Jahiz, AbU 'Uthman 'Amr bin Bahr, 1367 AH, Al-Bayan wa al-Tabyin (Clarity and Clarification), investigated by Abd al-Salam Muhammad Harun, Cairo.
- Jawadi Amuli, Abdullah, 1400 AH, Tafsir Tasnim, Tehran, Isra Publications.
- Al-Khoei, Abul Qasim, 1975 CE, Al-Bayan fi Tafsir al-Quran (The Elucidation in the Interpretation of the Quran), Dar al-Zahra.
- Al-Razi, Fakhr al-Din, 1317 AH, Nihayat al-Ijaz fi Dirayat al-I'jaz (The Ultimate Conciseness in Understanding Inimitability), Cairo.
- Al-Zurqani, Muhammad Abdul Azim, 1367 AH, Manahil al-'Irfan fi 'Ulum al-Quran (The Fountains of Gnosis in the Sciences of the Quran), Beirut, Matba'at 'Isa al-Babi al-Halabi wa Sharikahu, 3rd Edition.
- Al-Zarkashi, Badr al-Din Muhammad, 1376 AH, Al-Burhan fi 'Ulum al-Quran (The Proof in the Sciences of the Quran), Beirut, Dar Ihya' al-Kutub al-'Arabiyya 'Isa al-Babi al-Halabi wa Sharikahu, 1st Edition.
- Al-Samarrai, Fadhil, 2006 CE, Balaghah al-Kalimah fi al-Ta'bir al-Qur'ani (The Eloquence of the Word in Quranic Expression), Amman, 4th ed.

- Al-Suyuti, Jalal al-Din, 1974 CE, *Al-Itqan fi 'Ulum al-Quran* (Mastery in the Sciences of the Quran), Al-Hay'ah al-Misriyyah al-'Ammah lil-Kitab (The Egyptian General Book Organization).
- Al-Tabatabai, Muhammad Hussain, 1997 CE, *Al-Mizan fi Tafsir al-Quran* (The Balance in the Interpretation of the Quran), Mu'assasat al-A'lami lil-Matbu'at, 1st Edition.
- Al-Tabarsi, Fadl bin al-Hasan, 1372 Solar Hijri, *Majma' al-Bayan fi Tafsir al-Quran* (The Gathering of Elucidation in the Interpretation of the Quran), corrected by Rasuli, Hashim, Tehran, Nasir Khusraw.
- Al-Tabari al-Saghir, Muhammad bin Jarir, *Dala'il al-Imamah* (Proofs of the Imamate), Mu'assasat al-Bi'thah, Iran, 1413 AH.
- Al-Tusi, Muhammad bin al-Hasan, n.d., *Al-Tibyan fi Tafsir al-Quran* (The Elucidation in the Interpretation of the Quran), corrected by Amili, Ahmad Habib, Beirut, Dar Ihya' al-Turath al-'Arabi.
- Abdul Hamid Omar, Ahmad Mukhtar, 2008 CE, *Mu'jam al-Lughah al-'Arabiyyah al-Mu'asirah* (Dictionary of Contemporary Arabic), 'Alam al-Kutub, 1st Edition.
- Ukashah, Mahmoud, 2004 CE, *Lughat al-Khitab al-Siyasi: Dirasah Lughawiyah Tatbiqiyah fi Daw' Nazariyyat al-Irtisal* (The Language of Political Discourse: An Applied Linguistic Study in Light of Communication Theory), Cairo, Dar al-Nashr lil-Jami'at (University Publishing House).
- Fathi Ramadan, Hassan, 2015 CE, *Al-Fikr al-Dini bayn al-Nazariyyah wa al-Tatbiq* (Religious Thought Between Theory and Practice), Cairo, Al-Majlis al-A'la lil-Shu'un al-Islamiyyah (The Supreme Council for Islamic Affairs).
- Al-Fakhr al-Razi, Muhammad bin Umar, 1420 AH, *Al-Tafsir al-Kabir* (Mafatih al-Ghayb) (The Great Interpretation - The Keys to the Unseen), researched by the Research Office of Dar Ihya' al-Turath al-'Arabi, Beirut, Dar Ihya' al-Turath al-'Arabi.
- Al-Qurtubi, Abu Abdullah Shams al-Din, 1384 AH, *Al-Jami' li Ahkam al-Quran* (The Compendium of Quranic Rules), researched by Ahmad al-Barduni.
- Al-Qazwini al-Khatib, Jalal al-Din Muhammad bin Abdul Rahman, 1350 AH, *Al-Talkhis fi 'Ulum al-Balaghah* (The Summary of the Sciences of Rhetoric), researched by Abdul Rahman al-Barqouqi, Cairo, 2nd Edition.
- Qutb, Muhammad, 1425 AH, *Dirasat Qur'aniyyah* (Quranic Studies), Cairo, Dar al-Shuruq.
- Al-Munawi, Abdul Ra'uf, 2008 CE, *Al-Tawqif 'ala Muhimmat al-Ta'arif* (Instruction on Important Definitions), Egypt, Al-Maktabah al-Azhariyyah lil-Turath (Al-Azhar Heritage Library).
- [Nasser bin al-Mutarrizi, Abu al-Muzaffar, 1272 AH, *\*\*Al-Idah fi Sharh Maqamat al-Hariri* (The Clarification in Explaining al-Hariri's Assemblies)\*\*, Iran.
- Al-Nuwayri, Shihab al-Din Ahmad bin Abdul Wahhab, *\*\*Nihayat al-Arab fi Funun al-Adab* (The Ultimate Ambition in the Arts of Erudition)\*\*, Cairo, Dar al-Kutub al-Misriyyah (The Egyptian National Library and Archives).].